TROISIEME ERE UNIVERSELLE DU SALUT DIVIN DU DAI DAO Justice – Amour Universel – Miséricorde Organisation De Propagation De l'Enseignement Du Dai Dao

RECUEIL DE SAINTS ENSEIGNEMENTS DE 1968

Traduction française
Par QUACH HIEP Long
Hiver 2017

TABLE DES MATIERES

1.	AMENER LE DAO A LA VIE SOCIALE	
2.	INSTRUCTION DIVINE AU NOUVEL AN DE L'ANNÉE DU SINGE « MÂU	
THÂ	N »	5
3.	LA MISSION DE L'HOMME	6
4.	LE « PRINTEMPS DU CŒUR » DE L'ECLAIREUR DU DAO	8
5.	SIGNIFICATION DE L'EXPRESSION « LES FEMMES ENSEMBLE POUR L	A
PAI	X »	. 11
6.	L'HOMME EXISTE MAIS DIEU AUSSI	. 15
7.	DIVINE INSTRUCTION DE LA MERE INFINIMENT MISERICORDIEUSE	
DEV	ANT LES SCENES DE TROUBLES & DE DEUILS	. 17
8.	LA PRATIQUE DE LA BIENFAISANCE	. 20
9.	RESPONSABILITES & VERTUS DE L'ECLAIREUR DU DAO	. 23
10.	"LES FEMMES ENSEMBLE POUR LA PAIX" ONT ÉTÉ PRÉDÉTERMINÉE	S
	27	
11.	PERFECTIONNER L'ESPRIT – FORGER LE SOUFFLE	. 29
12.	RESPONSABILITES DE L'ORGANISATION DE PROPAGATION DU SAIN'	Γ
ENS	EIGNEMENT	. 31
13.	CADEAU A LA DELEGATION EN MISSION DANS LE SUD	. 34
14.	SE DISCIPLINER & SE CORRIGER SELON L'EXEMPLE DES ANCIENS	. 36
15.	LA VÉRITABLE FOI & LA FAUSSE FOI	
16.	FAIRE LA SYNTHÈSE DES EXPÉRIENCES DU DAO POUR LE PRATIQUE	R
& SA	AUVER LE MONDE	. 43
17.	OCCUPEZ-VOUS DE VOTRE VIE SPIRITUELLE!	. 46
18.	POUROUOI DIEU A-T-IL FONDÉ LA RELIGION AU VIETNAM ?	. 50

1. AMENER LE DAO A LA VIE SOCIALE

Sainte Eglise De La Raison Lumineuse, le 09-01-Année lunaire Du Singe « Mậu Thân » (07-02-1968)

POEME

Le monde des poussières ne salira pas facilement la lumière du Bouddha, La gloire et le déclin ne me sont pas étrangers. L'œuvre du Dao est l'âme du printemps des éclaireurs du Dao, Nous sommes venus en ce monde provisoire pour ensuite le quitter.

Saint TRÂN HUNG ĐẠO¹ (1230(?)- 1300), Je salue les Dignitaires éclaireurs du Dao, les doux frères et les douces sœurs.

Le printemps de l'année du Singe « Mậu Thân² », c'est un printemps de bouleversements dans la vie des hommes et aussi celui de la restauration du Dao. Je suis venu au monde terrestre, avec vous, en cette heure pour vous apporter ma part cordiale à l'égard de l'âme sacrée de la Patrie qui subsiste encore sur le pays afin de trouver, avec vous, une solution pour cette Troisième Ere Universelle du Salut Divin dont Dieu a confié la mission au peuple vietnamien. Veuillez vous asseoir, mes frères et sœurs!

Depuis longtemps, obéissant à l'ordre divin, J'ai enseigné le Dao durant quarantedeux ans depuis la fondation de la religion avec un vœu unique que notre peuple, notre pays comprennent le principe du Dao afin d'échapper au cercle infernal de damnation en cette Ere dernière de destruction avant la renaissance du monde terrestre.

Devant cette situation de séparation entre le Dao et la vie sociale, Je voudrais adresser quelques paroles du fond de mon cœur aux gens d'ici et d'ailleurs.

Ô bons frères! Plus la société a des désordres, plus le Dao doit guider. La société veut se détacher du Dao, le Dao doit entrer dans la société. La société s'est éloignée du Dao, le Dao doit appeler avec insistance le monde. Le flambeau sacré n'est jamais allumé quand il fait clair, mais doit être utilisé dans les nuits obscures.

Mes frères et sœurs ! Vous devez vous rappeler que la nuit sombre sera plus sombre quand on n'a pas de lumière ou que l'on est trop loin de la lumière.

A cet instant, est-ce que vous savez ceci ? Pour les devoirs humains ainsi que pour ceux des guides du Dao, servez la vie de l'homme, le Dao s'occupera de vous ! La victoire ou la décadence, les vicissitudes de la vie ne sont aucunement importantes, pour les guides du Dao. Cependant, le plus important est le fait de ne pas pouvoir saisir le temps afin de marquer dans l'histoire une tradition ancestrale. Dieu Suprême ne vous demande pas de le vénérer et de l'adorer mais de vénérer et aimer toutes les espèces. Cet esprit apportera ce que le peuple souhaite actuellement et espère dans cette prison terrestre, sans trouver une issue dans l'immédiat.

Trouver le moment propice, le bon emplacement, la bonne entente entre les hommes et gagner le cœur de l'homme, c'est difficile. Toutefois, le plus difficile de tout, c'est le cœur humain que l'on ne peut pas conserver toujours en parfait état. La victoire la plus grande dans la vie, ce n'est pas celle envers autrui mais celle envers soi-même, ce afin de

² En 1968, il y a eu une attaque générale des Vietnamiens communistes du Nord partout dans le Sud du Vietnam. Cependant, ils ont échoué cette tentative. Il faut attendre jusqu'en 1975, pour qu'ils aient la victoire avec un retrait au préalable des Américains et une reddition du Gouvernement du Sud. Des vagues de « Boat people » ont cherché à quitter le pays pour retrouver la liberté et avoir une vie plus aisée, plus d'avenir pour leurs enfants.

¹ Grand Général Vietnamien très célèbre. Il a réussi à gagner la guerre contre les Mongoles, à trois reprises : en 1258, en 1284 et en 1287, après leur invasion en Chine. Il s'est manifesté plusieurs fois dans des séances de spiritisme pour enseigner le Dao, dans la religion Cao Dai.

forger son esprit sur une très longue route et avec une force durable très puissante, pour parvenir à se libérer de son karma et de la réincarnation.

Toutes les choses du monde terrestre sont toutes régies par la Loi divine. La nuit puis le jour et vice versa. L'hiver puis le printemps, puis l'été et ainsi de suite... Que l'on veuille ou non, il faut poser ses pieds sur le long chemin suivant la Loi. Seul le principe du Dao amènera l'être humain à la sagesse, à la recherche du mécanisme de transformation³ de l'univers, pour pouvoir s'harmoniser avec la Nature en vue de se délivrer de son corps et de son esprit, ce afin d'apporter le salut divin à ceux qui se trouvent encore dans l'ignorance.

Je regrette beaucoup dans l'âme sacrée de la patrie, dans la tradition du peuple, qu'il existe d'innombrables intellectuels durant cette période, cette occasion, et que, néanmoins on ne soit pas conscient afin de nous unir pour ouvrir une voie destinée à sauver l'humanité pour qu'elle échappe au danger.

Oh! En regardant tout le pays, il y a eu tant de sang versé, cependant il n'est pas facile de trouver le même sang que celui de Jésus. Parmi les religieux ascétiques, trouverat-on la même souffrance et le même ascétisme que ceux du Bouddha Sakyamouni qui a sauvé tant des êtres humains par son enseignement? Sinon, la vie profane restera profane. Comment sait-on appeler qui sont de saintes âmes prédestinées?

Mes frères et sœurs ! Notez les tournants dans le déroulement de la vie, afin de réexaminer votre mission sacrée et apporter ensemble votre force, votre contribution sur le chemin de pratique du Dao selon le volonté de Dieu.

Chaque fois que vous voyez une tempête qui vient de s'apaiser sur la mer, les naufragés ont peur aussi, ceux qui n'ont pas encore chaviré ont peur et sont accablés également. Il vous suffit seulement d'être solides au gouvernail sur la barque du Dao pour transporter les gens au-delà du fleuve de l'ignorance et de la mer de souffrance. Ce sont là des occasions pour que les éclaireurs du Dao accomplissent les bienfaits en mettant en pratique le Dao.

Voici les paroles de votre Saint que Je suis : Retenez-les bien et diffusez-les à tout le monde : le ciel est immense, le « Dai Dao⁴ » est infini ! C'est toutefois une pièce hermétiquement fermée qui contient mystères sacrés, miracles surnaturels dont la clé pour l'ouvrir, Dieu l'a posée au point culminant de chaque homme. Cherchez-la et ouvrez-la !

Ô doux frères et douces sœurs!

POEME

Quel que soit le paysage du printemps, Le printemps du cœur réside bien dans l'idéal de la chevalerie. Il est aussi durable et solide que le printemps du Dao, C'est le plaisir éternel dont la couleur ne sera pas fanée!

Je vous souhaite que vous vous réjouissiez du printemps du cœur afin d'amener le printemps du Dao qui s'harmonisera avec la population en vue d'alléger son malheur, sa souffrance. Et puis, vous continuerez vos responsabilités, votre mission sacrée. Le cycle périodique « naissance, développement, retraite, disparition » doit naturellement exister. Le guide spirituel, le pratiquant du Dao sont régis par le même mécanisme. Cependant, il y a une différence, c'est qu'ils naissent de par leur ancienne racine et qu'ils meurent en

1. La constance ou l'invariance ou sans changement (Bất dịch en vietnamien).

³ Il existe trois formes de transformation :

^{2.} L'interaction entre le Yin et le Yang ou entre plusieurs entités (Giao dich en vietnamien).

^{3.} La transformation ou la conséquence de l'interaction (Biến dịch en vietnamien).

⁴ La « Grande Voie », traduction textuelle car le Dao est ineffable en soi.

accédant à leur dignité céleste. Ainsi, on peut dire qu'ils sont de vrais êtres humains sur la terre, et de petites étincelles de lumière divine au Paradis.

2. INSTRUCTION DIVINE AU NOUVEL AN DE L'ANNÉE DU SINGE « MÂU THÂN »

Sainte Eglise De La Raison Lumineuse, le Neuvième jour du Premier mois⁵ de l'Année lunaire du Singe « Mậu Thân » (la Nuit du 06 au 07-02-1968)

POEME

Les mouvements périodiques du mécanisme divin,
Ont créé des catastrophes détruisant de beaux jours, comme indiqué dans le Livre céleste.
La religion Cao Dai a été fondée en ouvrant une ère nouvelle
Qui apporte le salut divin à l'humanité en rebâtissant la première ère de Sainteté.

Empereur De Jade DIEU SUPRÊME Maintenant Appelé l'« IMMORTEL CAO DAI GRAND BODHISATTVA MAHA SATTVA Qui Enseigne Le Dao dans le Sud », votre Maître se présente!

Vous avez foi en l'aspect extérieur, votre Maître, que Je suis, vous félicite, félicite la perspective de la religion et de l'humanité! Je me manifeste en ce printemps afin de vous donner mon instruction pour l'année du Singe « Mâu Thân ». Je vous dispense des rites protocolaires. Asseyez-vous! Et concentrez-vous pour m'écouter:

J'ai fondé une ère de « salut complet⁶ », il y a de cela vingt ans⁷ en ce pays, afin que les êtres humains s'éveillent spirituellement et se corrigent pendant que la vie évolue. Durant plus de vingt ans de bouleversements, le disciple fidèle ayant reçu la mission sacrée notera chaque événement en vue d'avoir conscience de ses devoirs sacrés durant quarante deux⁸ ans passés et dans un futur proche.

Chers enfants! Pendant quarante deux ans, Moi-même et les esprits de Bouddha et d'Immortel, nous vous avons beaucoup enseigné. Aujourd'hui, nous sommes devant les scènes horribles et atroces qui vous rappellent mes paroles que Je vous ai enseignées dans le passé.

Pendant la sélection pour distinguer les saints des profanes, durant cette période d'élimination et de choix, au milieu de l'Ere dernière de Destruction, ayez du sang-froid afin de saisir la Raison divine, de vous corriger, de perfectionner votre corps et votre esprit, de pratiquer le vrai Dao, et ce en vue de restituer votre essence d'âme sainte prédestinée! Les facteurs extérieurs sont valides seulement pour certaines étapes, mais la pensée intérieure parvient à compter dans l'histoire ancienne et contemporaine. Le pratiquant du Dao, le Guide spirituel ou l'éclaireur du Dao, considèrent que la scène extérieure n'est qu'un film de la vie, tel le nuage d'un habit blanc qui se transforme, en un instant, en un chien vert⁹. Cependant, leur intérieur reste toujours solide, comme les

⁵ C'est le jour de la Fête de DIEU, selon le calendrier lunaire.

⁶ Le Caodaïsme vise à soutenir l'homme, à la fois dans sa vie temporelle et spirituelle. Il préconise une société humaine de fraternité universelle pour la vie temporelle et enseigne des préceptes de Méditation pour la vie spirituelle. En plus, il vise à apporter le salut divin jusqu'au dernier individu sur la terre, dans son idéal.

⁷ La religion Cao Dai a été officiellement fondée en 1926, le premier disciple, M. NGÔ van Chiêu, a été initié en 1921, la seconde guerre mondiale a sévi durant les années 1939 à 1945.

^{8(1968-1926) = 42} ans.

^{8 (1069 1026) 42}

⁹ Pour dire que la vie sur la terre est éphémère.

murailles de Chine, il enveloppe une force intérieure énergique et héroïque de leur œuvre du Dao, celle de saintes âmes prédestinées dans l'éternité du temps.

Je répète de nouveau mes paroles que Je vous ai enseignées : « J'ai créé toutes les créatures et l'univers dans mon Amour pour la vie. Je ne le donne pas spécialement à tel être, à telle race ou à tel pays. Toutes les créatures sur cette terre naissent de par mon Amour en la vie et meurent selon le principe de votre Maître que Je suis.

Ô enfants ou humanité en parlant globalement, vous êtes les graines d'origine divine qui ont été choisies pour être semées dans l'univers, avoir reçu le pouvoir de création afin d'établir une domination sur la terre que vous appelez la vie temporelle. Toutes les choses dans la vie ont leur cause qui est le principe premier, le « Dai Dao¹0 », Dieu votre Maître, le Père universel de toutes les créatures. Vous êtes nés dans le « Dai Dao », suivez le « Dai Dao » pour réussir votre vie et regagner le monde supérieur du Vide Absolu.

En tant que votre Maître, Je vous ai déjà dit : « Même un Grand Immortel d'Or qui se réincarne sur terre, tombera inévitablement dans l'océan de la cupidité et devra se réincarner durant plusieurs vies dans le monde des désirs. »

Cette fois-ci, ô enfants! Diffusez les paroles de mon enseignement à tout le monde pour que chacun garde sa sérénité intérieure devant la désolation des scènes extérieures.

POEME

Eliminer les souillures, décanter les puretés, c'est un mécanisme divin, Les profanes et les saints sont distingués en se corrigeant d'abord. En forgeant les caractères, en perfectionnant le cœur et en accomplissant des bienfaits Comme il le faut pour pouvoir revenir au Paradis.

Ô enfants! Les troubles, les désordres ne parviendront pas à faire disparaître le printemps. La division parmi vous ne veut pas dire faire obstacle à la Voie universelle du Salut divin. Ceux et celles parmi vous, qui sont spirituellement éveillés, qui ont saisi le principe de la Nature, unissez-vous pour faire croître l'arbre de l'Amnistie divine. Quand le dernier arbre de l'Amnistie aura fleuri et aura donné ses fruits, l'heure sera arrivée. Les sources de cupidité se confronteront puis exploseront et s'anéantiront en quatre grands éléments¹¹. A ce moment-là, vous obtiendrez votre illumination spirituelle et votre mission de cette Troisième Ere Universelle du Salut Divin finira avec succès.

Je vous bénis en vous offrant une saison de printemps éternelle en votre cœur. Je vais regagner mon Palais. Ascension.

3. LA MISSION DE L'HOMME

Oratoire De La Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, 15-01-Année du Singe « Mậu Thân » (13-02-1968)

PAPE SPIRITUEL DU DAI DAO T'AI PO ETOILE DU BERGER, humble Maître du Dao, Je salue mes sages frères et douces sœurs.

Devant le spectacle de la désolation qui se déroule, Je suis très ému en constatant que vous avez eu l'esprit courageux pour la vérité du Dao.

Mes sages frères et mes douces sœurs! Je vous dispense des rites protocolaires.

_

Dao ou Tao est une notion abstraite conçue par Lao Tseu, c'est le principe universel qui régit la vie, l'univers. Comme il est très grand, on ajoute le qualificatif "Dai", qui veut dire "Grand", au "Dao". Littérairement, "Dai Dao" veut dire la "Grande Voie" qui englobe toute doctrine, toute théorie... On peut consulter l'article "Cao Dai is Dai Dao" sur www.caodai-europe.info/info_base.htlm.

¹¹ Ce sont la terre (matière solide), l'eau (matière liquide), l'air et le feu.

Veuillez tous vous asseoir! En analysant l'histoire ancienne pour comprendre l'histoire contemporaine, on constate que la vie renferme tant de succès et de défaites, de victoires et de chutes. Néanmoins, vous ne voyez que ce qui concerne la présente période sans rien savoir du passé ou du futur que vous avez rencontré ou rencontrerez d'ailleurs maintes fois.

Quelle chance pour la race « Lac Hồng¹² » du Vietnam, en cette dernière ère de destruction, Dieu suprême élargit la grande amnistie pour tous les êtres sur la terre ; les frères et sœurs d'aujourd'hui sont donc des missionnaires qui l'ont déjà été dans le passé.

Les vicissitudes de la vie sont très médiocres, d'après les guides du Dao, quand il faut venir, ceux-ci viendront. Ils viennent pour régler de nombreux problèmes des choses du monde terrestre, puis quand il faut partir, ils s'en vont pour retourner à leur racine ancienne, à leur essence originelle.

Le corps charnel est comme une auberge qui abrite l'âme, toutefois ceux qui ont l'esprit de guide du Dao ne vivent que pour l'esprit, le corps humain, la patrie et Dieu. Le corps humain peut se détériorer en partie, l'homme devient handicapé, cette douleur peut être réparée en empruntant d'autres moyens de substitution et le temps pour se consoler. Si l'esprit est abîmé, on doit chuter dans les six voies¹³ de la réincarnation, la souffrance sera des milliers, des millions de fois pire que celle du corps.

Mes doux frères et sœurs ! La situation actuelle a grandement réveillé l'esprit et la raison des hommes. C'est une occasion rare, une opportunité afin que vous accomplissiez votre mission sacrée.

On reconnaît un fils pieux dans une famille pauvre, un citoyen fidèle dans un pays en crise. Ce sont là vos devoirs humains. Soyez de pieux enfants de Dieu suprême, soyez le serviteur loyal pour le Dai Dao, ce sont les buts primordiaux que l'intellectuel poursuit dans la vie depuis toujours.

Savez-vous, ô frères et sœurs ? Le monde invisible est prêt à recevoir toutes les souffrances de tous les êtres, il est prêt à soutenir les missionnaires, protéger les cœurs éthiques, loyaux et persévérants. En ce moment, c'est le moment où les Trois Doctrines anciennes sont restaurées pour vous sauver, c'est le moment où les Bouddhas, Immortels, Saints et Génies utilisent leur miracle en vue d'accueillir ceux qui ont de bonnes racines et de protéger ceux qui ont des mérites de bienfaisance.

Ô frères et sœurs! Regardez les étapes passées, osez-vous estimer la survie de votre propre personne dans le futur? Par conséquent, considérez alors la souffrance d'autrui comme la vôtre et cherchez dans votre propre douleur pour pénétrer la douleur d'autrui. De cette façon, vous serez conscient de votre responsabilité dans la pratique du Dao.

Il vaut mieux que les Esprits supérieurs ou Moi-même ne venions pas ici-bas afin que vous ne posiez pas votre foi dans l'anxiété palpitante, cependant si nous ne venons pas, vous vous inquiéterez davantage. Par rapport au pouvoir des Esprits supérieurs, ils aident et protègent l'individu suivant sa spiritualité, ses actions, ses pensées issues de luimême.

Naguère, J'ai été compréhensif envers le cœur de mes frères et sœurs comme je l'ai été à l'égard de vos pensées devant les vicissitudes de la vie. Néanmoins, Je ne place pas le sentiment personnel au-dessus de la raison commune pour que vous forgiez par vous-mêmes votre sentiment intime de sainte âme prédestinée. Sinon, vous vous créerez un caractère de lâcheté évident aux yeux de tout le monde. Bien que Je puisse vous aider durant un certain temps, mon pouvoir nous permettra de nous rencontrer afin de nous parler et de discuter. Je ne peux pas me substituer à ces faits. Gardez votre sérénité!

POEME

7

 $^{^{12}}$ Lạc veut dire « **Lạc** Long Quân », le prénom du deuxième Roi vietnamien du nom de « **Hồng** Bàng ».

¹³ Causées par les cinq sens (la vue, l'ouïe, l'odorat, le goût, le toucher) et la pensée.

Mes frères et sœurs ont eu le Printemps du cœur, Ce qui provoque le soutien discret des Esprits supérieurs. Ayez confiance afin de chercher à sortir de l'impasse, Vous saisirez alors qu'il est difficile de quêter la vérité du Créateur!

Ô mes frères et sœurs, retenez ceci :

POEME

Un pas en tâtonnant pour trouver la Voie, c'est un pas, Les coquilles ne peuvent pas résister au bec des cigognes. Il y a autant de contradictions, autant de ruines, Préparez-vous à être dignes des vertueux du Dao, ô disciples!

Je dis « Au Revoir! » à mes frères et sœurs, nous nous reverrons un jour. Je suis toujours prêt à vous aider, à vos côtés, suivant le pouvoir et la Loi divine. Ascension.

4. LE « PRINTEMPS DU CŒUR » DE L'ECLAIREUR DU DAO

La Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, 14-02-Année du Singe « Mậu Thân » (12-03-1968)

POEME

Léger, le vent du printemps souffle, les feuilles et les brindilles tombent, Tout le monde se tord de douleur dans son corps et son cœur. Seul, le « printemps du cœur » vous aidera à accomplir la loyauté du Dao, Voilà, la vraie joie du bien, ô gens du monde!

Pape Du Dai Dao Tai Po Etoile Du Berger, votre humble Maître, Je félicite les guides du Dao, mes doux frères et douces sœurs.

Voilà déjà une nouvelle année qui revient avec « l'Organisation De Propagation de la Doctrine du Dai Dao » durant votre deuxième mandat, Je reviens vous voir, mes sages frères et douces sœurs, pour cette raison. Je vous dispense des rites protocolaires. Veuillez vous asseoir !

LEÇON EN VERS

Trois années¹⁴ que vous vous donnez de la peine pour fonder le Dao, Ce sont aussi trois ans d'épreuves et de sélection. Succès et échec se suivent dans votre Organisation, Désorientés mais vous, les éclaireurs du Dao, continuez à avancer vos pas.

Voilà mon affection aux frères et sœurs, dévoués à la grande œuvre, Vous avez accompagné la population sur le chemin épineux. Vous vous êtes efforcés d'exposer la vérité du Dao, Pour que les profanes embellissent le précieux Dao.

Difficultés après difficultés, vous en rencontrez de plus en plus dures, Peines après peines, vous en avez de plus en plus grandes. L'esprit de l'oubli de soi est toujours prôné, L'altruisme devient la pratique quotidienne.

¹⁴ L'Organisation de Propagation de la Doctrine du Dai Dao a été fondée en 1965, (1968 – 1965 = 3 ans).

Sans division ça et là, entre les branches, Sans distinction entre l'intérieur ou l'extérieur, entre soi ou autrui, Avec détermination, vous faites propager la sainte Doctrine En répandant le Dao providentiel partout dans le monde entier.

Les critiques, les calomnies, les reproches, Les condamnations, les blâmes, toutes sortes de médisances Sont laissés loin de vos oreilles, Afin que votre cœur soit tranquille pour accomplir la bienfaisance.

En vous efforçant de diffuser le Dao dans la population, Vous vous réunissez, avec détermination, en tant que la même graine d'intègre religion. Suivant la Loi ancienne, le mot « Amour » doit être réalisé, En vous appelant de marcher ensemble sur le chemin de bienfaisance.

> En employant le Dao pour bâtir la nation, En utilisant la Vertu pour unir le peuple. Afin de réduire la division parmi vous, Et ce pour que la race « Hồng Lạc¹⁵ » évite l'extermination.

Je vous aime, mes frères et sœurs, vous avez consacré des jours et des mois, Et des mois et des ans, avec tant d'efforts et tant de peines. Sans avoir peur des obstacles, des difficultés, Avec efforts, avec volonté vous allez progressivement jusqu'au bout.

C'est là l'idéal des héros de la religion, Vous êtes prêts à subir, avec joie, d'amères et rudes épreuves, En mettant en vedette les deux mots « Cao Dai », Qui sauve le peuple des jours malheureux.

Votre humble Maître, que Je suis, vous aime en raison de cela, Vous, les membres âgés ou jeunes, hommes ou femmes, Serez pardonnés même si vous avez fait Quelques petites fautes par négligence ou par inattention.

J'utilise des suggestions ou des paroles de consolation, Pour vous conseiller, de près ou de loin, pour votre dévouement. Afin que vous, frères et sœurs, ne soyez pas délaissés, Et ce, pour que vous alliez droit, avec joie, jusqu'au but.

En regardant les scènes provisoires durant cette Ere dernière, J'ai de la compassion pour tous les hommes et les femmes ; Peu nombreux sont ceux qui examinent soigneusement leur sincérité, Peu nombreux sont ceux qui savent bien ce que sera leur avenir.

> Dans l'océan des dangers plein de ténèbres, Parmi les êtres humains, trompeurs et menteurs, Bien qu'ils soient humains de par leur visage,

9

 $^{^{15}}$ Lạc veut dire « Lạc Long Quân », le prénom du deuxième Roi vietnamien du nom de « Hồng Bàng ».

Toutefois leurs pensées et leur cœur abritent des diables et de sinistres fantômes.

Pour secourir les doux, les honnêtes, les religieux, Afin qu'ils échappent aux malheurs, aux implications dangereuses, Il faut donc faire propager la Sainte Doctrine, Qui réveille les gens au milieu de la souffrance et de l'extermination.

Sage, on se doit bien d'être conscient De persévérer solidement dans la loyauté et dans la charité. Il ne faut pas se tromper sur ce que l'on voit ou on entend, Pour chuter dans l'abîme dont la remontée sera difficile.

Déjà un an passé, vous avez bien accompli le Dao, Sur le chemin de l'espoir de votre Organisation. Vous progressez harmonieusement, pas après pas, Régulièrement, dans l'ordre, pour propager l'Enseignement...

En cette nuit calme et déserte, Je laisse quelques paroles du Dao A tous les disciples, aux frères et sœurs, On pourrait les appeler « paroles ordinaires mais nobles de sens », On en comprendra les profondes significations, après les avoir lues.

> Bien que ce soit des leçons pour nos camarades, On les considèrera comme si c'était les nôtres. En se corrigeant et en suivant le Dao avec sincérité, On sera certainement protégé par les Anges.

> Telle semence, telle plante,
> Dans le vie, le Mal et le Bien
> Doivent être choisis avec discernement,
> Choisissez le vrai Dao pour le suivre jusqu'au bout.

Durant cette ère de destruction, toute l'humanité a la même sort, En s'efforçant de bien suivre le Dao, on échappera tôt au cycle infernal. Dans le fourneau de la prison de feu intense, Tous les karmas seront partout incinérés, ça et là.

Mes paroles sont déjà suffisantes pour aujourd'hui, Tâchez de les apprendre avec patience, Cherchez à les comprendre rapidement, Mettez-les en pratique pour devenir un disciple irréprochable.

POEME

En poursuivant le Dao, on ne distingue pas les pauvres des riches, Tout le monde peut se corriger, se perfectionner facilement; Se maîtriser n'est pas chose facile, Pourtant, le sage disciple y parviendra comme il faut.

5. SIGNIFICATION DE L'EXPRESSION « LES FEMMES ENSEMBLE POUR LA PAIX¹⁶ »

Oratoire « Nam Thành », Heure du Cheval, 10-03¹⁷-Année lunaire du Singe « Mậu Thân » (07-04-1968)

La Sainte Mère De Parfum Des Nuages¹⁸, Je salue les Missionnaires de Dieu, les Dignitaires, les fidèles présents à la séance. Votre grande sœur, que Je suis, félicite mes sœurs des « Femmes Ensemble Pour la Paix ».

Obéissant à l'ordre divin, Je suis venue à la séance. Je représente les Saintes, les Génies Femmes à l'intérieur et à l'extérieur des religions au Vietnam, Je félicite mes sœurs des « Femmes Ensemble Pour la Paix ».

Vous vous étonnez, vous ne vous attendiez pas à ce que Je vienne aujourd'hui.

Oui, Je dois venir au monde terrestre car aujourd'hui, c'est le jour où toute la population du Vietnam se souvient de l'Esprit ancestral du Fondateur de la nation. Je suis venue avec vous aujourd'hui pour commémorer ensemble ce jour historique, et pour constater aussi ce que sont les changements — positifs et négatifs — dans la tradition du peuple du Vietnam depuis des milliers d'années, de jadis jusqu'à aujourd'hui et ce que cela sera dans l'avenir. Votre grande sœur, que Je suis, invite tous les participants présents à la séance, tous mes frères et sœurs à vous asseoir.

Lors de la séance de Spiritisme d'aujourd'hui, Je voudrais souligner la responsabilité de guider mes sœurs de « Femmes Ensemble Pour la Paix » sur leur chemin du Dao destiné à servir l'humanité. Cependant, il y a aussi des parties relatives aux hommes et utiles pour les frères. Je vous invite tous à vous asseoir pour m'écouter.

Vous souvenez-vous de cette phrase : « Lorsque la situation du pays est sans issue, les femmes et les hommes portent la même responsabilité. » ?

Je suis fière de constater que vous avez déjà effectué un parcours en vue de réaliser les objectifs des « Femmes Ensemble Pour La Paix ». Je vous félicite. Pourtant, avez-vous compris cette expression « Les Femmes Ensemble Pour La Paix » ? Et quels sont ses objectifs ainsi que ses principes directeurs ?

A qui appartiennent les «Femmes Ensemble Pour La Paix »? A quelle organisation? A quelle association? A quelle religion?

Gardez bien votre sérénité pendant une minute pour regarder vers la Mère Divine Immatérielle puis ensuite Je vous expliquerai ici pour que vous compreniez :

Mes frères et sœurs! Les termes de « Femmes Ensemble Pour La Paix », c'est un nom parmi des noms, une organisation parmi des organisations de femmes dans la « Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao » que notre Mère Miséricordieuse a réservé pour vous, en vue de vous aider à avoir les moyens destinés à exploiter un trésor très précieux, que les frères et sœurs ont quasiment oublié dans le passé, ont enterré sous les couches de poussière du temps, sans le vouloir et que votre cœur ne regrette presque pas.

« Femmes Ensemble Pour La Paix », ces mots très simples, ont toutefois une signification très profonde, une vaste et immense utilité.

Le trésor que Je viens de dire n'est pas celui qui contient matériellement du diamant, du précieux jade, de la nacre, du corail, de l'ambre jaune. Ce trésor est celui immatériel ayant contenu de précieux jades immatériels, sans prix. Ce jade précieux se mêle

 $^{^{16}}$ « \tilde{NU} CHUNG HÒA » en vietnamien. \tilde{Nu} : Femmes ; Chung: Ensemble ; Hòa: Harmonie, Paix, Concorde

¹⁷ C'est la grande célébration nationale des Rois Hùng, Fondateurs ancestraux du Vietnam, le 10^{ème} jour du 3^{ème} mois du calendrier lunaire. (« **Giỗ Tổ Hùng Vương** » en vietnamien).

¹⁸ « Vân Hương Thánh Mẫu » en vietnamien.

secrètement dans tout l'univers depuis jadis jusqu'au futur lointain.

Justement grâce à ce précieux jade, dans la jungle profonde les fauves qui mangent la chair de l'homme, ont pourtant l'amour maternel; dans la profondeur des océans les baleines ont de l'amour maternel protégeant leurs petits. Ce trésor, c'est le Dao et ses vertus, c'est l'Amour, c'est la Vie.

Réfléchissez mes frères et sœurs! Quand vous réveillez l'Amour, le Dao, la moralité et l'éthique dans votre cœur, vous aimerez autrui comme vous-mêmes, vous aimerez le bonheur d'autres familles comme le bonheur de votre propre famille, vous aimerez n'importe quel pays ou société comme vous aimez votre pays, votre société. Vous n'aimez pas que le malheur vous arrive, vous n'aurez pas le cœur d'apporter le malheur aux autres ou de rester assis en regardant les autres dans leur souffrance. Vous ne voulez pas que votre famille, votre bonheur soient dans le malheur, la séparation, vous n'aurez pas le cœur à regarder le malheur, la séparation dans les familles d'autrui. Vous ne voulez pas que votre patrie soit renversée, vous n'aurez pas le cœur de provoquer le renversement ou les troubles dans les autres pays, les autres peuples, les autres sociétés.

L'Amour de la Mère Divine Très Miséricordieuse est offert à chacun, tout le monde l'a pareillement. Cet Amour, c'est le « précieux Jade » ou le beau Jade que vous appelez ainsi dans l'expression du nom de la « Mère d'Or Divine Très Miséricordieuse Du Puits de Jade Infiniment Vide¹⁹ ».

« Les Femmes Ensemble Pour La Paix ». « Les Femmes », c'est la gent féminine, appartenant au Yin, le principe féminin. Voilà une des composantes de la Loi de « Yin et Yang » de l'Univers. « Ensemble » veut dire « s'unir » ensemble en regardant autrui ou d'autres unités comme soi-même, car chaque unité est un élément, chaque personne est un individu dans un grand ensemble. Si chaque petit élément est bon, plusieurs petits éléments seront bons, alors le grand ensemble sera bon. Par conséquent, dans l'action, les objectifs, les principes directeurs, on doit viser toujours ce terme « Ensemble », écarter tout ce qui est personnel, individuel. Si un élément n'est pas en harmonie, ne s'accorde pas harmonieusement avec le grand ensemble, la destruction sera alors très proche. Quant aux mots « Pour La Paix », c'est la concorde, l'harmonie, l'union, on peut être harmonieux avec tout le monde.

« Si l'on peut faire de telle sorte qu'autrui n'ait plus de mauvaises pensées, de péchés et qu'on puisse atteindre à la rive de l'Eveil. », voilà c'est l'harmonie. Cette harmonie est destinée à guider les pécheurs, qui sont dans les ténèbres, pour se transformer en personnes de bien, de sainteté, pour qu'elles aillent dans un milieu étendu et lumineux.

L'expression des « Femmes Ensemble Pour la Paix » a une signification plus vaste. Dans le périmètre de cette séance spirite, vous pouvez la saisir telle quelle afin de l'appliquer ainsi dans la pratique.

Les « Femmes Ensemble Pour la Paix » sont le summum de l'Amour, ni plus, ni moins, sans dévier, sans distinguer entre soi et autrui, ni la couleur de la peau, ni celle des cheveux, elles n'appartiennent à aucune branche religieuse mais représentent seulement le but commun suprême en vue d'apporter la survie, le bonheur et la joie de vivre en ce monde terrestre, sans discrimination raciale. Les « Femmes Ensemble Pour la Paix » appartiennent donc au « Dai Dao », à toutes les nations, à toute l'humanité.

Le jade précieux dont J'ai parlé tout à l'heure, c'est le Dao et ses Vertus, c'est l'Amour en chaque personne. Il a été enseveli dans le passé ou par l'ego, par le caractère individuel ou l'intérêt personnel ou à cause de la différence de mœurs entre les peuples ou entre les religions de telle sorte que l'on ne puisse plus le retrouver et le déterrer. Aujourd'hui, vous l'avez constaté, vous avez aperçu le pourquoi, la cause qui fait que ce précieux jade semble s'éloigner de l'homme. Sachant cela, utilisez, ô frères et sœurs, ces

^{19 «} Vô Cực Từ Tôn Diêu Trì Kim Mẫu » en vietnamien.

termes pour réveiller les gens, pour vous inciter ensemble à retrouver l'Amour pour parvenir à la préservation de l'humanité. Au contraire, la perte de l'Amour amènera la destruction totale qui est en train de vous placer au bord de l'abîme.

Ô frères et sœurs! Bien que les créatures aient des couleurs, des apparences différentes, les nations aient des frontières divisant les cinq continents et les quatre océans²⁰, cependant la protection de la vie de la Nature est équitablement distribuée partout. Voilà le principe de la vie éternelle et l'Amour naturel, spirituel sans fin.

Vous ne devez pas penser seulement à votre propre personne, à enrichir, à bâtir séparément pour votre groupe ou votre partie, il ne le faut pas. Regardez à nouveau votre corps dans sa totalité. Malgré que les quatre membres, les yeux, le nez, la bouche, la langue soient de forme différente, leur fonction et leur utilité diffèrent, pourtant ils sont reliés ensemble. Si vous serrez le milieu d'un bras par une ficelle puis vous nourrissez, soignez la partie en bas du bras, Je crois que dans un laps de temps qui ne sera pas très long, cette partie du bas devra mourir, se séparer de la totalité du corps. Les peines, les soins seront des peines perdues. Si un organe quelconque est malade, les autres devront être aussi malades. En parlant de votre corps, vous vous en apercevez facilement. Toutefois, entre le sentiment individuel et celui de la totalité de l'humanité, vous ne sentez pas la souffrance, la tristesse, la joie ou la douleur ponctuelles mais dans la durée, dans les pensées, cela aura beaucoup d'influences et de relations, ô frères et sœurs!

Ne soyez pas non plus pessimistes en pensant que pendant que la majorité des gens, au milieu des poussières épaisses, courent après la richesse, la noblesse, la cupidité, le matérialisme, vous ne pourrez pas appliquer, exposer les paroles de la vérité du Dao, de l'Amour. Si vous pensez ainsi, vous régresserez déjà sur votre chemin de la pratique du Dao

Dans votre corps, les organes réclament quotidiennement leurs besoins, telle la bouche qui aime des aliments délicieux, des liqueurs, de la viande, agréables à consommer; le nez qui aime sentir de bonnes odeurs; les yeux qui aiment regarder la beauté, de belles couleurs, des choses luxueuses; le corps qui aime s'habiller esthétiquement et qui désire dormir confortablement dans un lit chaud, sur un matelas doux. Pendant ce temps, vous voulez aussi que ces demandes obéissent à votre bonne volonté pour devenir une personne morale, éthique, humaine et parfaite. Si vous cherchez à vous satisfaire au mauvais moment, au mauvais endroit, vous serez entraînés sans pouvoir réaliser votre vœu le plus cher.

Un corps a aussi sa souveraineté, tout comme une famille, une nation, une société. Seul, leur domaine sera moindre ou important.

Dans les livres anciens, on enseigne : « Bien se corriger d'abord avant de vouloir changer autrui ». Il faut être correct, honnête pour parvenir à conseiller, commander ses subordonnés. Au contraire, si l'on mène une vie déréglée dans les quatre vices : « sexe, argent, alcool, drogue », toutes nos actions ne visent que nos intérêts, alors comment pourrons-nous dire à nos enfants, à nos subordonnés de bien se comporter ?

Imitez les exemples vertueux des Sages et des Saints! Ne craignez pas que personne ne suive votre ligne de conduite! Craignez que vous ne soyez pas encore une personne exemplaire, éthique!

Je répète aussi que les deux termes « Précieux Jade » veulent dire le Cœur Saint. Chacun devrait renforcer son cœur saint, enrichir la volonté sainte, exécuter des actions saintes afin de bâtir une société sainte, alors sa Dignité de Saint lui est déjà réservée.

Le cœur saint est comme les vagues de l'océan, immenses et continuelles sans interruption. Le cœur égoïste est comme de l'eau dans un verre ou un puits ou un lac, tôt

²⁰ On notera que depuis 2002, les géographes se sont mis d'accord qu'il existe six continents (Amérique, Europe, Asie, Afrique, Océanie, Antarctique) et cinq océans (océan pacifique, océan atlantique, océan indien, océan glacial arctique, océan glacial antarctique) sur la terre.

ou tard elle se tarira naturellement dans le temps. Il ne faut pas accuser le sévère destin. Ce dont Je parle ici, ce sont des cœurs égoïstes. Quant à vous et tant d'autres, vous avez eu déjà le cœur saint, il reste à le réaliser dans le temps et par des actions concrètes.

Enfin, Je vous offre, mes frères et sœurs, un refrain avec ce titre :

L'Habit de la Vocation Divine de Longue Nuit²¹

(Refrain du Retour au début²²)

Les nuages blancs arrêtent de se déplacer, la vie terrestre est triste et éphémère,
Le feu intense du Grand Four brûle la vie humaine.
Le fleuve de désolation coule avec des milliers de vagues indifférentes,
Le pêcheur rame à tâtons, avec ses deux mains, dans l'eau trouble.
Ô le soleil de l'été grille la peau des visiteurs profanes!
Ô la pluie de l'automne arrose l'habit du pratiquant!

Obéissant à l'ordre de notre Mère des Cieux,

Je grimpe jusqu'au sommet de la montagne sacrée,

Afin de couper les dix milles herbes de la nature servant à tisser l'habit,

Cet habit sera confectionné par la spiritualité et la Vérité,

Et aussi par la volonté de préserver la race « du Dragon et de l'Immortelle²³ ».

M'appuyant aux perrons du palais, Je vois la très brillante lune qui monte,

Et dans la direction vers le Vietnam, l'étoile Polaire de « La Petite Ourse » s'illumine.

Sans vocation divine, rien ne naîtra dans l'univers,

Sans spiritualité, on ne sera pas maître de son destin humain.

Bien que l'on soit femme,
Bien que l'on porte le karma des femmes,
Cela doit donc être tel quel car c'est la Loi du Yin et du Yang de la Nature.
La soie des Dix Mille Herbes est distillée pour devenir celle des quatre océans.
La couleur de la Nature s'imprègne dans les couleurs des cinq continents.
La machine de l'Univers fonctionne durant toute la nuit profonde,
La navette du soleil et de la lune va et vient, c'est sa fonction de longues nuits²⁴.
La fleur de l'Amour universel est tissée pour devenir fleur de Dix Mille Connaissances,
La lumière de la Miséricorde brille splendidement dans toutes les directions.

La lumière crépusculaire vient de tomber,
Le monde terrestre ne voit plus le soleil²⁵.

Toute l'humanité est frappée de désolation à partir de ce moment,
Et aussi la mission de Dieu vous est confiée en même temps.
A cette occasion aussi, la fleur du Dragon²⁶ pousse sur la terre du Vietnam,
A l'an du Tigre²⁷ aussi, les Trois anciennes Doctrines²⁸, sous le même toit, ont été
fondées.

²⁴ Le soleil et la lune fonctionnent sans relâche dans l'univers. C'est une fonction qui dure éternellement et se répète comme de longues nuits... Le qualificatif « long » veut dire « la patience ».

²⁸ Bouddhisme, Taoïsme, Confucianisme.

14

²¹ "TRƯỜNG DA CHÚC Y" en vietnamien.

²² « Hồi Thủ Điệp Khúc » en vietnamien.

²³ La race des Vietnamiens.

²⁵ Spirituellement parlant, il reste dans les ténèbres, dans les péchés.

²⁶ Ceci fait référence à l'Assemblée de "Dragon et Fleurs" qui a commencé au Vietnam, à cette occasion.

²⁷ En 1926, l'année lunaire du Tigre « Bính Dần », la religion Cao Dai a été fondée avec comme principe directeur « l'unification des Trois anciennes Doctrines : Bouddhisme, Taoïsme et Confucianisme ».

Et à l'an lunaire du Rat «Mâu Ty», le plan divin a commencé, Le Diable et les fauves apparaissent à la fois, Cette armure²⁹ est offerte au visiteur pour qu'il la porte.

Quand dans le cœur humain il y a des tempêtes,
Quand dans le monde il y a des bouleversements,
Prête, l'armure miraculeuse vous protègera,
Elle protège afin que l'on ne soit pas dépaysé dans la spiritualité,
Elle protège afin qu'il n'y ait pas de massacre entre les siens;
Que la couleur de la miséricorde imprègne tout le pays,
Que la fleur de l'altruisme s'épanouisse pleinement dans le cœur humain,
Que le monde échappe aux scènes de désolation,
Et que le peuple et la nation échappent aux dangers mortels.

Avec la majestueuse autorité du peuple vietnamien, Avec l'honnêteté des femmes, On considère le renom, les intérêts comme des nuages blancs³⁰.

(Retour au début du poème) ...

POEME

Les Immortels et les profanes ont la même responsabilité, On s'efforce de prôner la vérité du Dao en lançant des mouvements. Tout le peuple se réjouira du bon sentiment d'humanité, Durant cette génération complète puis avec la prochaine génération.

Permettez-moi de vous quitter. Ascension.

6. L'HOMME EXISTE MAIS DIEU AUSSI

Oratoire De la Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, la Pleine lune-04-Année lunaire du Singe « Mậu Thân » (11/05/1968)

POEME

Ô! qui veut s'élever au palais des Immortels?
Afin de se libérer de la tristesse d'ici-bas.
Il faut maîtriser ses pensées en quête du véritable Eveil,
Pour trancher puis se détacher de son karma et me suivre sans tarder!

Pape Spirituel Du Dai Dao Li Po Etoile Du Berger, humble Maître du Dao qui se présente. Je salue les éclaireurs du Dao, mes frères et mes sœurs présents à la séance.

²⁹ Cette armure est la vertu humaine et le Dao, comme a été dit dans **l'Anthologie Des Saintes Paroles** Caodaïstes, Tome I, 2011, page 88 : « Cette armure divine est votre vertu. Je vous ai aussi conseillé de la garder jusqu'au jour où vous me rencontrerez. C'est pourquoi le Dao est très utile en tant que votre armure. »

³⁰ Cela provient de l'expression sino-vietnamienne « Bach vân thương cẩu » qui se traduit par « le nuage blanc de la forme d'un habit blanc qui se transforme en un chien vert, en quelques intants. » pour dire que la vie terrestre est éphémère, tout change sans cesse.

Ô frères et sœurs! Au milieu des bouleversements, des dangers, vous parviendrez à trouver la vérité du Dao et la justice du Créateur. Vous avez placé votre responsabilité ainsi que le Dao et ses vertus au-dessus de tous les obstacles, de toutes les peurs pour venir me voir, votre humble Maître du Dao, aujourd'hui en vue d'avoir mon enseignement. C'est un noble sentiment louable à encourager. Je vous dispense des rites protocolaires. Veuillez vous asseoir.

Mes frères et sœurs! Etant né en tant qu'être humain, que vous soyez une personne brave de grand idéal ou un simple citoyen, un grand homme d'une moralité exceptionnelle jusqu'à un adepte d'une religion, tous ont une conception, un espoir d'apporter le bonheur pour eux-mêmes, pour leur famille, leur patrie ou leur société ainsi que pour l'humanité. Chacun a ses propres méthodes et sa conception, cependant finalement ce sera la source, l'objectif de bonheur, de sérénité, de joie dans la vie.

Comme de braves personnes de grand idéal, qui ont utilisé toute leur intelligence, leur talent, leur force, leur habilité pour découvrir des théories visant à réformer la société humaine, à créer de nouvelles ères de telle façon à ce que, depuis un individu jusqu'à l'ensemble des gens, l'on puisse se libérer de la pauvreté, de la misère, des cangues³¹ attachant l'homme. Pourtant, tout cela mène finalement aux échecs sous toutes leurs formes : la famille séparée, le pays en déchéance ; c'est parce que la conception, l'espérance existent, le cœur, l'intelligence, la force humaine existent, toutefois on n'a pas réfléchi et saisi la raison du Dao de Dieu. En utilisant l'intelligence de l'homme afin de transformer l'univers, la première étape paraît bonne, puis on s'autosuggère, ensuite viennent la fierté, la vanité, on se sert de l'intelligence de l'homme pour causer tant de crimes jusqu'à l'extermination des races ou des peuples, à cause de la cupidité sans rien contrôler.

Autre aspect : les Fondateurs des Doctrines, les grands hommes ont aussi des conceptions et des vœux d'apporter le bonheur à l'humanité. Si cette catégorie d'hommes a progressé d'un pas, c'est qu'ils ont visé toujours la raison du ciel et de la terre ainsi que celle de toutes les créatures pour apporter la vérité du Dao destinée à construire la société humaine. Parmi eux, il y a nombre de personnes qui ont réussi dans une faible proportion, cependant nombre de personnes n'arrivent pas à concrétiser leurs vœux. Etant humain, on porte encore un corps de chair qui renferme donc encore un cœur profane. Ayant le cœur profane, on reste égoïste, cupide. Principalement, en raison de cela, c'est l'origine conduisant l'homme aux échecs. Voilà que l'on n'a pas clairement compris la raison de l'univers.

Essayons de regarder toutes les créatures sur la terre, depuis les insectes, les plantes, les animaux qui rampent, volent, remuent, bougent, chacun reçoit le principe de la vie de la nature : comme les oiseaux savent voler, ils volent alors ; les poissons savent nager, ils nagent alors ; les animaux vivent toujours avec leur nourriture spécifique à chaque espèce. Quant à l'être humain, il est plus intelligent que d'autres créatures, alors son niveau de vie est plus pur et plus élevé. Chaque espèce reçoit également la manne du ciel et de la terre. S'il y a une main habile quelconque qui s'occupe de modifier, aider, avec la raison du ciel et de la terre, à innover afin que tous les êtres et les choses soient meilleurs, plus beaux, alors combien le paysage deviendra poétique, pittoresque, charmant ! Car bien que rénovés, ils gardent également leurs bases naturelles, homogènes. Au contraire, s'ils sont rénovés mais s'éloignent de jour en jour de leur base naturelle et homogène, ils seront alors détruits, exterminés tôt ou tard, ou retourneront à leur origine naturelle.

Par exemple, tout comme dans un champ sauvage ou dans une forêt sans propriétaire, il y a des milliers d'espèces de végétaux qui poussent avec exubérance sous la loi de la nature, le grand arbre ayant une grande ombre protège de petits arbres, de

³¹ Instrument de torture portatif, en Chine, ayant la forme d'une planche ou d'une table percée de trois trous dans lesquels on introduisait la tête et les mains du supplicié.

jeunes plantes. Les petits arbres faibles, qui meurent tôt, deviendront des engrais nourrissant d'autres arbres qui restent en vie. Bien que leur tronc se décompose, cependant leurs graines, qui sont tombées, poussent sur cette terre. Ainsi, le cycle se perpétue continuellement de génération en génération, la forêt demeure pittoresque, belle et attire plusieurs spécialistes qui sont venus pour faire de la recherche sur des végétaux. Pendant ce temps, il y a une autre main humaine qui veut transformer cette forêt afin de n'y planter que d'exotiques ou rares fleurs. Si l'artisan de ce jardin, qui vieillit et va quitter la vie, s'efforce de former certaines personnes pour poursuivre son œuvre et son but ultime, de s'occuper durablement de son beau jardin, alors ce jardin le restera encore durablement. Au contraire, s'il n'y a personne pour continuer ses travaux, le beau jardin exotique disparaîtra au fur et à mesure avec le temps, après la mort de l'artisan, pour redevenir une forêt sauvage comme jadis.

Ô frères et sœurs! Portez votre attention sur ces explications en quête de la raison du Dao. Retenez bien ceci : « *L'homme existe mais Dieu aussi* ». Il ne faut pas employer votre intelligence humaine, votre ruse pour amener l'humanité ou la nation à leur extermination. Alors même la raison du Dao n'aurait plus de sens.

POEME

Du fait de mon Amour, Je vous offre ces conseils particuliers, Afin de toujours vous les rappeler, mes sœurs et mes frères. Il faut vous maîtriser pour progresser et devenir des candidats officiels, Qui attendent le jour d'être reçus comme « disciples des Immortels ».

7. DIVINE INSTRUCTION DE LA MERE INFINIMENT MISERICORDIEUSE DEVANT LES SCENES DE TROUBLES & DE DEUILS

Oratoire De la Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, la Pleine lune du 5^{ième} mois de l'année du Singe « Mậu Thân » (11-05-1968)

Mère d'Or Du Puits De Jade Précieux Infiniment Miséricordieuse, votre Mère Divine qui se présente. Je félicite mes enfants.

POEME

Mes enfants, vous venez au monde terrestre pour subir des malheurs, Dans mon Palais de Jade céleste, Je m'inquiète pour vous, en tant que Mère Divine. M'appuyant sur les nuages de tristesse, Je me manifeste donc sur la terre, Avec la plume spirite en larmes, Je décris la situation en quelques lignes.

En cette heure, votre Mère divine, que Je suis, Je viens avec vous, mes enfants, afin de répandre mes bénédictions en vue de vous calmer devant les scènes de troubles et de deuils. Je vous dispense des rites protocolaires. Asseyez-vous tous !

Ô enfants! Le monde vit des bouleversements, l'humanité souffre, les spectacles malheureux et affligeants se déroulent près de vous. Est-ce que ce sont là de profonds sentiments des vôtres qui sont de même étincelle divine que vous ? Puis, vous regardez de nouveau votre grand ou petit frère, votre grande ou petite sœur et vous-même qui êtes en train de vivre avec un esprit éthique et noble malgré des crises et des dangers mortels, cependant vous avez la tranquillité pour venir me voir, votre Mère divine, et effectuer déjà tant de bienfaisance et de charité. Voilà, on voit déjà deux situations différentes qui ne

sont pas très distancées l'une de l'autre, toutefois ce sont deux âmes différentes, d'où proviennent-elles, ô enfants?

J'ai de la compassion pour tous mes enfants qui sont en train de subir leurs métempsychoses³² durant la période de troubles de l'humanité dont le karma a été causé par vous-mêmes depuis jadis. Depuis autrefois également, les Fondateurs des doctrines sont descendus sur la terre pour fonder le Dao destiné à vous éveiller, cependant vous subissiez encore tant de graves karmas sur ce petit coin de la terre parce que vous n'avez pas trouvé le véritable Dao, ni le chemin de la vraie délivrance du Juste milieu. La religion n'est qu'une auberge qui vous abrite de la pluie et du soleil ou un lieu de repos quand vous échouez sur le chemin de votre quête de l'honneur dans la société. L'influence matérialiste pèse lourd sur votre esprit, l'homme subit cette influence, son étincelle divine devient terne, laissant ainsi son esprit dominé par l'attention envers sa cupidité du pouvoir et des intérêts. Par conséquent, sa vie personnelle et celle du Dao doivent être troublées parmi tous mes enfants durant cette Troisième ère de Destruction.

Ô enfants! Que vous soyez à l'Orient ou à l'Occident, au Sud ou au Nord, en Amérique ou en Afrique, toutes les créatures vivent également dans l'Amour absolu de votre Mère divine. Seulement, pour vous en particulier, il vous faut vous souvenir du seul pieux sentiment à l'égard de votre Mère Miséricordieuse. Profane aussi bien que sacré, l'Amour sera également distribué à tous mes enfants, à toutes les créatures durant cette Troisième Ere. Il est regrettable que la vie de l'homme soit régie par sa propre cupidité. Elle est divisée en plusieurs cases, plusieurs tronçons, suivant plusieurs modèles, moules, formes et apparences, ainsi tel enfant tel domaine à s'occuper. Si l'on s'en occupe afin de se perfectionner, d'apprendre le Dao alors ce ne sera pas aussi grave! Au contraire, si l'on s'en occupe afin de lutter, d'opprimer ou de se disputer, on subira alors une vie malheureuse en ce monde perpétuellement changeant.

POEME

Ô enfants! le monde terrestre est provisoire pour tout un chacun, Après ce séjour d'ici-bas, il vous faut retourner ensemble en-haut dans les cieux. Pourquoi M'avez-vous évitée, votre Mère divine, en prenant un autre chemin? Pour être dans une pareille situation de désolation et subir tant de malheurs!

LEÇON EN VERS

Ô enfants! Le monde sur terre est en déchéance, En regardant autrui, que pensez-vous de votre propre destin? Frères et sœurs d'une même famille, Vous êtes comme les jambes et les bras³³ d'un corps! Devant tant de malheurs de l'humanité, Grâce à l'exemple des inintelligents, on forme des intelligents. Si le monde terrestre n'est pas gravement en difficultés, Vous ne serez pas honorés en Saint ou en Sage! Parce que le monde subit des bouleversements, Vous êtes autorisés à venir pour y répandre le principe du Dao. Parce que le monde reste dans les ténèbres, Vous y êtes descendu pendant ces heures de crise. Parce que le monde se trouve au milieu des bouleversements et des dangers, Vous êtes autorisés à venir durant l'assemblée de « Dragon et Fleurs³⁴ ». Tant d'âmes prédestinées chavirent dans le fleuve de cupidité,

³² Incarnations successives (d'une âme) après la mort.

³³ Si les jambes sont blessées, la douleur pourra affecter jusqu'aux bras, selon le texte d'origine.

³⁴ « Long Hoa » en vietnamien.

Je vous autorise à venir afin de les sauver.

Puis devant le paysage de désolation,

Votre cœur et le mien souffrent tellement.

En pleine période critique de troubles,

C'est une opportunité pour que vous réalisiez des bienfaisances.

Ô enfants! Votre Mère miséricordieuse attend

La bonne nouvelle de votre mission, à l'approche de la fin de l'hiver.

Malgré beaucoup de difficultés et de malheurs,

Je suis toujours prête à vous aider, à vos côtés.

Le chemin profane est sinueux,

Il comporte tant d'obstacles et de mensonges,

Autant de lieux que des ruses diaboliques sont élaborées ;

Tirés de tous les côtés, vous serez déstabilisés quand vous le saurez enfin!

Pour sauver autrui il faut d'abord être solide,

Il faut avoir l'honnêteté, le courage et le sacrifice,

En visant droit au but, sincèrement,

En s'orientant vers les solennels principes directeurs de la religion de Dieu.

Le Dao, ô enfants, c'est réaliser

L'Amour pour l'humanité durant cette période folle et dangereuse!

Le Dao, c'est la Foi intègre avec laquelle on poursuit le Dao, avec persévérance,

En votre propre personne et pour autrui.

Ensuite, il y aura des troubles, des vicissitudes humaines,

Et les catastrophes naturelles, les guerres se dissiperont au fur et à mesure

Si vous réussissez à apporter la religion d'or

A l'humanité pour qu'elle sache s'orienter vers le chemin du Bien.

 (\ldots)

Que possèdent les gens en plus ?

Ce monde est provisoire pour votre passage ici-bas.

La lueur crépusculaire est vue déjà à l'ouest,

Sans se soucier, les gens n'auront pas assez pour eux-mêmes.

Un jour, si l'accident survient tout près,

On sera en retard puis se plaindra-t-on de son destin?

Ô enfants, si vous avez la bonne chance, ne la refusez pas,

Néanmoins, n'en jouissez pas totalement pour avoir sur le champ des malheurs.

Pendant que le monde est bouleversé,

Vous êtes toujours protégés par les grâces divines.

Ouvrez votre cœur de charité et de miséricorde.

Afin de vous sauver et de secourir autrui.

Efforcez-vous, ô mes enfants!

Durant la fin d'un cycle du monde, le mécanisme divin agit.

Voilà que, ô enfants, les jours et les mois se succèdent,

Vous fréquentez les lieux du sexe, de l'argent, des intérêts et du renom.

Bien que vous soyez riches et comblés de faveurs,

Bien que vos enfants et votre épouse soient heureux en tous points...

Voilà que le feu de l'été brûle, incinère,

Tant d'œuvres détruites, tant de larmes que l'on pleure.

Avant, vous avez vécu paisiblement selon votre gré,

Ecoutez maintenant mes paroles, celles de votre Mère miséricordieuse :

Vous êtes nés dans un corps loyal masculin,

Soyez des hommes ayant un idéal héroïque et dévoués au Dao.

Ô enfants, efforcez-vous de saisir l'opportunité,

Unissez-vous afin d'apporter les secours et le salut divin aux gens.

Ce sont là vos propres facultés morales et vertueuses,

Il ne faut pas les chercher inutilement sur les montagnes.

Ô enfants, le mécanisme divin est mystérieux,

Dans l'Amour du Créateur et durant cette Dernière Ere.

Il indique l'objectif de la véritable Vérité,

Le bavardage, la médisance, la discussion ne mèneront pas à votre illumination.

Avancez tout droit sur le chemin du Bien,

Mes grandes bénédictions ont été déjà réservées à chacun de vous.

L'humanité provient du même sang,

Bien que tranchée en morceaux, elle a encore le sentiment fraternel.

Aujourd'hui, Je vous présente mon analyse,

Demain, vous devrez apporter vos efforts.

Unissez-vous pour faire naviguer la barque de Sagesse,

Afin de secourir les naufragés dans la mer profane.

Ô enfants, voici votre Mère divine,

Que les enfants de la Troisième Ere Universelle Du Salut Divin donnent leur exemple, Répandez partout la fraternité universelle,

Afin que tout le monde puisse s'en réjouir, voilà c'est la voie de la réussite.

Bien que vous soyez femmes,

Vous êtes aussi un principe des Yin et Yang de l'univers.

Lourdes sont vos tâches à accomplir partout dans tous les domaines,

Votre avenir est là, vous serez les piliers du pays ou non, mais c'est ici.

Ô enfants, les jours passent vite,

Efforcez-vous pour ne pas être en retard durant cette période de « Dragon et Fleurs ».

En employant votre vie pour embellir le pays,

Et pour soutenir votre peuple dans la concorde et l'harmonie.

Votre Mère Divine d'Or Du Puits de Jade précieux a prononcé :

Ceux et celles qui assument bien leurs responsabilités, recevront ma grande bénédiction.

Votre Mère divine, que Je suis, bénit tous ses enfants, hommes et femmes. Je regagne mon Palais céleste. Ascension.

8. LA PRATIQUE DE LA BIENFAISANCE

Bureau De Propagation du Saint Enseignement, Heure du Cheval, 14-05-Année du Singe « Mậu Thân » (09-06-1968)

Commémoration De La Sainte De la Paix et De l'Harmonie³⁵

POEME

En m'appuyant sur la lumière rouge, Je suis venue ici-bas, Pour offrir mes recommandations aux gens en empruntant les paroles du Dao. Il faut suivre le chemin du Dao afin d'en connaître le mécanisme mystérieux, En le connaissant clairement, votre destinée sera naturellement accomplie.

Sainte De la Paix et De l'Harmonie, Je salue les Dignitaires, les dévoués au Dao à l'intérieur ou à l'extérieur de la séance spirite. Je vous prie tous de vous asseoir.

³⁵ "An Hòa Thánh Nữ" en vietnamien.

Ô Eclaireurs du Dao, ô fidèles hommes et femmes, Ô mes enfants et petits-enfants, grands ou petits! Où que l'on soit, ici-bas ou dans le monde visible -, quand on a atteint à l'Eveil spirituel, chacun s'efforce d'effectuer la bienfaisance, de pratiquer le Dao, d'aider autrui sous de telle ou telle façon, afin de déterminer sa dignité céleste. La dignité, dont Je vous parle ici, ne signifie pas celle de gloire, de richesse, de noblesse éphémère et illusoire de ce monde changeant. La dignité dont Je veux parler, c'est l'ancienne position des petites étincelles divines issues de la Grande Source de Lumière Divine, chacune poursuit un chemin, va à un lieu en vue de réaliser la bienfaisance, de forger sa vertu afin qu'un jour on regagne son ancienne position céleste pour présenter combien de bonnes oeuvres accomplies depuis son départ de l'Au-delà pour être digne de la mission de sa petite étincelle divine reçue du Monde Supérieur.

Le sujet dont Je vais parler ici, c'est « **la Pratique de la Bienfaisance** ». Ce terme ou cette expression sont souvent entendus tous les jours, sur les lèvres de chacun dans des religions. C'est un mot ordinaire comme tant d'autres. Néanmoins, quant à sa signification profonde, ce n'est pas aussi impropre que des termes qui ont été mésusés.

Ô Eclaireurs du Dao, ô fidèles hommes ou femmes! La pratique de la bienfaisance n'est pas de se vanter d'apparences touffues, pour avoir la réputation ou la position, ou on la fait suivant une tendance populaire, ou pour témoigner des égards, ou à cause d'un pouvoir, d'une pression ou parce qu'on veut tout faire pour éviter des critiques selon lesquelles on est indifférent devant la souffrance d'autrui, en tant que croyant.

Une telle conception n'est pas juste pour la pratique de la bienfaisance. Car on ne se comprend pas encore soi-même, on ne sait pas qui on est, on ne comprend pas ce qu'est la signification de la pratique de la bienfaisance, on ne sait pas encore comment la faire correctement selon son vrai nom, on ne se maîtrise pas non plus, on ne la pratique que suivant la pression extérieure. La pratique de la bienfaisance, si on veut l'appliquer correctement selon son vrai nom et sa juste signification, sa juste valeur et qu'elle mérite d'être enregistrée comme un bienfait discret, elle doit provenir de notre propre conscience, être volontaire et on s'attache à elle, la considère comme la source de la vie humaine, comme le riz à consommer, l'eau à boire, la respiration, l'habit, le logement ou le bon remède qui guérit.

Le principe du Dao se propage éternellement depuis les temps passés jusqu'à présent, des riches aux pauvres, de nobles aux ineptes personnes, des personnes âgées aux jeunes, des grands aux petits, de l'espace au temps. Il demeure toujours dans toutes les créatures, dans toutes les espèces, c'est le mécanisme qui crée l'univers, qui discerne les saints des profanes. Par conséquent, la pratique de la bienfaisance doit y correspondre parallèlement, sans les distinguer, sans les séparer en raison de sa valeur apparente et doit être éternelle sans fin. De cette manière, la tâche se réalisera alors comme il faut, le principe directeur et l'objectif seront alors atteints, la famille sera alors tranquille et heureuse, la patrie sera prospère, l'humanité sera en paix, et surtout notre propre personne sera alors tranquille. Ce n'est pas en raison d'une pression extérieure qu'on la fait provisoirement ou durant une certaine période, sinon on ne peut donc pas l'appeler « une pratique de la bienfaisance ». Car elle est comme la respiration qui doit être toujours régulière et rythmée en fonction du poumon, du cœur ; si cela est interrompu en quelques instants, la mort surviendra tout de suite. La pratique de la bienfaisance est de même. Si on la fait selon une période, selon son désir, suivant un motif extérieur ou un mobile quelconque, c'est une pratique de la bienfaisance provisoire. Cependant, si elle est provisoire, elle sera nécessairement perturbée, cela entraînera « le commencement d'un commencement ».

On constate souvent qu'en ce monde terrestre, il y a aussi une sorte de pratique de la bienfaisance que ceux qui ont de l'argent la font faire à leur place, et ceux qui n'ont pas d'argent les aident à la réaliser. Si la valeur de cette pratique de la bienfaisance

correspondait bien à la justice divine alors le prince Siddhartha³⁶ d'autrefois aurait pu ouvrir ses réserves, employer tout son trésor pour demander aux autres de l'exécuter à sa place afin qu'il atteigne son illumination, sans quitter nécessairement son trône, son palais royal pour aller, par monts et par vaux, faire propager son enseignement³⁷ etc.

La pratique de la bienfaisance aura de la valeur, si elle émane du fond du cœur de la personne qui la fait. Qu'on ait des moyens, une belle situation, des biens, de l'argent, qu'on soit dans la pauvreté, dans l'indigence, cependant si on s'attache à la bienfaisance, au plus profond du cœur, elle aura toujours sa valeur éternelle.

On la pratique et on appelle les autres à la faire tous ensemble, il ne s'agit pas de prôner une théorie, une solution pour autrui pendant qu'on fait autre chose.

En revoyant l'histoire, plus de quarante ans³⁸ sont passés : en partant d'une forêt sauvage, dans un champ désert, il y a toujours eu des gens qui ont édifié des pagodes, des temples, des églises somptueuses, grandioses ; parmi des pauvres, des ignorants, il a existé aussi des dévoués au Dao qui ont osé se sacrifier, de leur personne à leur œuvre, pour bâtir des établissements servant à créer des lieux de formation consacrée à la vie, à l'éducation et à la moralité du peuple. Ce n'est pas seulement en ville ou dans les capitales qu'on puisse réaliser cela!

La pratique de la bienfaisance ne se fait pas en s'asseyant confortablement dans un bureau bien éclairé, bien ventilé... Elle ne réside pas seulement chez les riches ou les intellectuels qui prônent simplement des théories mais elle doit être appliquée, de la théorie à la pratique, et exécutée par soi-même.

Ô éclaireurs du Dao! Ô fidèles hommes et femmes! Il y a ce dicton populaire: « Ceux qui effectuent les travaux du riz sont dispensés de garder les bébés. », ce qui veut dire que chaque travail a son utilité, sa propre valeur équivalente. Vous êtes entrés dans la religion en quête du Dao pour vous corriger suivant son enseignement, c'est aussi avec l'intention de réaliser des bienfaits en vue d'éliminer votre karma de plusieurs vies précédentes. C'est très bien! Malheureusement, il existe pourtant une majorité de gens qui n'a pas encore compris cela, ils sont attirés par le monde matérialiste, ont cherché à satisfaire leur cupidité, leur désir visuel ou auditif, c'est pourquoi, ils ont dû payer leurs dettes accumulées durant cette période du Karma commun de l'humanité que vous avez vues ou êtes en train de constater.

Ô participants à la séance! Il existe cette sentence dans les Prières Quotidiennes Caodaïstes: « Saint Confucius a clairement enseigné le Juste Milieu ». Mettons en gras les deux termes « **Juste Milieu** ». On pourrait dire que pratiquement les adeptes de la Grande Voie De La Troisième Ere Universelle Du Salut Divin n'ont pas bien compris et mis en pratique ces deux termes « Juste Milieu ».

En raison de ce manquement, la gestion de la « machine des pratiques du Dao » a souvent trébuché sur maints obstacles. C'est que quand on est prudent, on devient extrêmement prudent, sans rien oser faire. En revanche, quand on est négligeant, le travail vire facilement à l'échec aussi. Trop facile, on peut marcher sur les Lois Religieuses ou les Saints Règlements intérieurs. Quand on est trop exigeant, il peut arriver que les travaux cessent alors d'avancer. L'affection, quand elle est trop large, manque de contrôle et néglige la réputation de l'organisation, quand on est trop sévère, on éloignera les amis qui ont des talents et de la bonne volonté. Il y a ceux qui s'enthousiasment trop, ceux qui s'immobilisent avec excès, ceux qui aiment agir plus que parler, mais si on ne dit rien, ne montre pas ce qu'il faut faire, il y aura donc l'erreur dans l'exécution. Quand on affectionne, les défauts sont tolérés et les règlements ne s'appliquent pas rigoureusement.

 ³⁶ Siddhartha Gautama (vers le V^e siècle av. J.-C.) ou le *Bouddha*, chef spirituel, fondateur historique d'une communauté de moines errants qui donnera naissance au bouddhisme. (wikipedia)
 ³⁷ Le Bouddhisme

 $^{^{38}}$ (1968 – 1926) = 42 ans. La religion Cao Dai a été fondée en 1926.

Quand on ne s'aiment pas, bien que ce soit une action bonne ou correcte, on fait semblant de ne pas en être au courant. Ce sont là des points concernant quelques aspects du défaut du juste milieu.

Quand on échappe aux périodes noires de la mort, de l'effroi extrême, on se dit d'avoir de la chance, la bénédiction divine qui nous soutient. Il faut le comprendre comme ceci : Dieu n'apportera ni le bonheur, ni le malheur à quiconque. Dieu tient la balance de la justice. Ceux qui ont semé, accompli le bien, le bien fleurira et leur donnera naturellement de bons fruits ; Ceux qui ont causé, semé le mal, récolteront naturellement de mauvais fruits. Qu'on le veuille ou non, il est impossible d'y ajouter ou d'y enlever quelque chose. C'est la Loi, la justice du Créateur. Le bien, le mal, la malchance, la chance, le gain, la perte, tout provient de ce que l'on a créé et semé. Les Esprits supérieurs viennent toujours à des gens, lorsque leur âme est pure, qu'ils pensent au bien, aux choses utiles pour les hommes ou pour les animaux ou des végétaux. Il ne faut pas croire que les Esprits sacrés viennent toujours aux pécheurs qui leur font des offrandes telles que des objets matériels, de l'argent que l'on a obtenus de façon malhonnête.

Permettez-moi de remercier les éclaireurs du Dao, les dévoués au Dao, hommes ou femmes, et mes enfants, petits-enfants, grands ou petits. Je retire mon fluide. Ascension.

9. RESPONSABILITES & VERTUS DE L'ECLAIREUR DU DAO

Oratoire De la Tour de Jade Lumineux, Heure du Chien, la Pleine Lune du 6ème mois de l'Année du Singe « Mậu Thân » (10-07-1968)

POEME

Les plantes restent fraîches quand il y a assez de neige et de rosée, Le jade a son prix élevé parce qu'il est souvent poli et limé. Un disciple du Dao qui cherche à saisir le mécanisme miraculeux, Doit pratiquer la bienfaisance et la méditation sur tous les chemins.

Chancelier Suprême de l'Orient³⁹, humble Maître du Dao, Je salue tous mes frères et mes sœurs ici présents à la séance.

O douces sœurs et doux frères! Votre humble Maître, que Je suis, vient à la séance d'aujourd'hui, en raison de la mission de la Troisième Ere Universelle Du Salut Divin et aussi à cause de notre relation entre Maître et disciples, pour vous donner mes conseils et instructions essentiels sur votre chemin du Dao afin de ne pas trébucher quand vos genoux sont fatigués, vos jambes ne veulent plus avancer. Je vous dispense donc des rites, veuillez vous asseoir.

Ô douces sœurs et doux frères! En cette heure, Je suis venu sur cette plume spirite miraculeuse, cependant imaginez que c'est en tant que grand frère sincère qui vous aime bien, qui s'assoit à côté de vous afin de converser avec vous dans l'affection profonde.

Ô frères et sœurs! Pendant qu'à l'extérieur le monde est en crise, de la conscience à la vie extérieure, soyez prudents pour vous maîtriser depuis vos pensées jusqu'à vos propres comportements vertueux, comme si vous étiez en train de traverser une passerelle de bambou sans main-courante, il faut maintenir votre vertu afin de franchir l'épreuve à trois niveaux pour arriver au lieu où les poissons parviennent à se transformer en dragon.

Mes frères et sœurs! Afin que ce peuple puisse se réjouir de la paix, de la sécurité, de la prospérité, que ce territoire soit celui des Rois Nghiêu et Thuấn⁴⁰, que tout le monde

³⁹ « Đông Phương Chưởng Quản » en vietnamien.

puisse vivre en paix et dans la joie, mes frères et sœurs, vous devez parvenir à créer un élan de l'harmonie humaine. Certes, c'est seulement l'harmonie humaine qui arrivera à créer une situation de grande paix, à rebâtir les villages, le pays, le peuple dans la paix universelle. Essayez de réfléchir! Dans une vie humaine, de la naissance à l'âge d'adulte, on agit durant notre existence, y a-t-il quelqu'un qui ait noté ses moments de réussite ou d'échec, ses moments difficiles ou favorables, en vue d'en tirer les expériences de sa propre vie pour juger si on est parfait ou si on a encore trébuché en faisant des erreurs et des fautes. Sinon, comment obtenir les leçons des moments de gloire ou de déchéance, de triomphe ou de honte du peuple afin d'employer ces précieuses expériences pour édifier le bonheur pour toute la population dans la paix. Et ce, durant toute une vie de pratique du Dao, qui a bien noté les moments d'épreuves à l'égard du dévouement au Dao, les moments favorables ou pleins d'obstacles dans la propagation de la sainte Doctrine, dans les secours à la population. Sans faire cela, comment pourrait-on en tirer une précieuse expérience? Y a-t-il quelqu'un qui a pu voir si sa mission était parfaitement accomplie pour devenir exemplaire? Ou s'il est encore resté séduit par des choses extérieures qui l'éloignent de plus en plus du vrai chemin du Dao. Si on n'y fait pas attention, comment renforcer la propagation de la Sainte Doctrine destinée à dissiper les souffrances de l'humanité.

A présent, vous êtes les fidèles, les dignitaires, que vous le vouliez ou non, vous êtes ceux ou celles qui ont la responsabilité de faire briller la flamme du Dao afin que les gens la regardent pour s'harmoniser et progresser ensemble.

Vous êtes parvenus à votre maturité, votre détermination est totale, vous êtes dignes de l'acceptation de Dieu pour fonder l'« Organisation De Propagation de l'Enseignement du Dai Dao », soyez discrets quant à vous considérer comme les Missionnaires de Dieu ayant la responsabilité envers l'humanité de bâtir un monde de Sainteté pour des générations futures, cependant il faut être modeste en tous points en ce qui concerne votre attitude envers autrui afin d'accomplir parfaitement votre vertu et votre comportement. En ce moment, vous êtes les pratiquants du Dao, vous prenez les pensées saines – les grains du bien – pour les répandre par-ci par-là afin de préparer les jeunes plants de riz de la semence pour qu'ils soient luxuriants ; puis on les sèmera sur le bon territoire du peuple vietnamien. Mes frères et sœurs, il ne faut pas penser qu'en suivant le chemin du Dao, on devient misanthrope, on se cache et fuit les responsabilités civiles. C'est pourquoi il est nécessaire que vous ré-affirmiez votre ligne de conduite, votre approche, votre objectif de façon claire et nette, afin que les gens constatent que : bien que chacun ait une tâche différente, la responsabilité finale est d'édifier le pays, le bonheur pour la patrie et le peuple. Ne soyez pas complexés, timides, inquiets de faire de faux pas sur le chemin de l'avancement de ceux qui agissent à la place de Dieu.

La responsabilité de l'éclaireur du Dao est à présent, très lourde, très difficile, mais en ce monde changeant, qui est un monde provisoire, tout est également provisoire. Toutes pluies doivent s'arrêter à un moment, y a-t-il un jour de soleil ardent qui ne sera pas plus doux au crépuscule ? Y a-t-il une longue nuit qui ne cédera pas aux rayons de soleil de l'aurore lumineuse du matin ? Néanmoins, durant les périodes intermédiaires, il faut endurer de grandes pluies, des flambées de soleil brûlantes, de longues nuits ténébreuses. Il faut avoir du sang-froid, être lucide pour déterminer le chemin du progrès ; ne soyez pas nerveux, impatients, craintifs, perplexes, il faut être tolérants, pardonner, il faut être calme, avoir le cœur tranquille comme un cours d'eau qui coule éternellement selon son flux pour traverser des torrents, des chutes d'eau, des ravins, des ruisseaux sinueux, serpentants, tortueux de bas en haut, sur de hautes terres ou des terres basses, en conservant toujours, comme il faut, les propriétés de l'eau. L'eau apporte sans cesse la fraîcheur pour les gens,

24

⁴⁰ Rois légendaires et exemplaires de la Chine antique où les citoyens vivaient en paix et dans la fraternité. Le Roi Nghiêu a choisi Thuấn, plus apte et plus compétent que son fils, pour lui succéder.

la propreté pour tous les peuples, ne blâme pas ceux qui l'endiguent, ne se fâche pas contre ceux qui l'enferment dans un récipient de quelque forme que ce soit : longue, étroite, ronde ou carrée ; Elle doit toujours garder son essence originelle qui est d'être l'eau ; Il est impossible de la trancher, impossible de la brûler. Voilà la mission d'un éclaireur du Dao, il doit scrupuleusement s'y conformer.

Cette apparence, ce corps sont temporaires, ne subsistent que durant quelques dizaines d'années pour redevenir poussière, on l'emprunte pour vivre dans ce monde physique. Nourrissons-le, gardons-le précieusement et sacrifions-le pour notre noble idéal. Il ne faut pas l'obliger à se sacrifier pour notre désir personnel, notre égoïsme, le matérialisme mais il faut se sacrifier pour l'humanité, la vérité du Dao, le Bien et pour tout le monde. Car grâce à lui, on se souvient de nous dans le vrai sens d'une vie digne de son nom. Car grâce à lui, nous accomplissons parfaitement la mission que les Esprits supérieurs nous ont confiée. Ainsi, nous n'aurons pas de honte à l'égard de son origine essentielle.

Le soi dont Je viens de vous parler, c'est l'essence, la véritable entité, le soi suprême de chacun de vous et de toute l'humanité.

POEME

Le Diable le plus redoutable nous permet de savoir que le Dao est suprême, Même le feu rouge intense n'arrive pas à brûler l'or pur.

Pour traverser l'océan avec la barque de la Sagesse, gardez serein votre cœur!

Pour grimper la montagne sur le chemin profane, observez la discipline!

Dans le froid de la neige et de la brume, les fleurs montrent leur beauté, Sous l'abondance des pluies et du soleil, les fruits sont excellents.

Afin de retourner à l'origine divine ancienne, il faut suivre le véritable Dao, Je vous attendrai au Banquet céleste de la Pêche de l'immortalité⁴¹.

LEÇON EN VERS

« Eviter le même obstacle que la voiture précédante » selon un dicton, En voyant sa chute, prenons le détour pour éviter les virages. En tâtonnant sur le chemin de l'éthique et du Dao, Il faut avoir la bonté et la volonté pour pouvoir bien accomplir son rôle.

Dans la vie sociale, même si vous êtes renommés et honorés, Gardez fidèlement la loyauté et l'humanité dans votre vie religieuse. Il est nécessaire de nourrir le corps par des aliments, Il est nécessaire également de nourrir l'esprit pour l'avenir.

L'Amour du Créateur est de chercher à protéger tous les êtres, Bouddhas, Saints, Immortels sont tous descendus ici-bas. Pour inaugurer l'Assemblée « Dragon et Fleurs » durant cette Troisième Ere Universelle, Dieu a fondé la religion « Cao Dai » pour répandre ses bénédictions en abondance.

_

⁴¹ Selon la légende, ce pêcher au Paradis, dans le jardin de la Mère Divine, doit attendre 3000 ans pour fleurir, puis 3000 ans encore pour donner des fruits qui mûriront 3000 ans après. Au total, il faut 9000 ans pour avoir des fruits mûrs. Celui qui a la chance de manger une telle pêche paradisiaque, dite Pêche de l'immortalité, sera immortel. Cette pêche est offerte par la Mère Divine à celui ou celle qui la méritent, dans un banquet organisé au Paradis. (Voir Dictionnaire du Caodaïsme, Tome 1, Đức Nguyên, 1994, Saint siège de Tây Ninh, Vietnam du Sud).

Ces Nouvelles Pratiques⁴² sont la fondation d'or de la religion, La Sainte Eglise représente le corps du Dao qui unifie les anciennes Doctrines. Votre Organisation a la fonction de faire propager le Saint Enseignement, En se basant sur les Livres et les Lois Religieuses d'origine pour pratiquer le Dao.

Par ordonnance divine⁴³, on formera l'Organisation, Selon les Règlements intérieurs qui détermineront sa hiérarchie, Avec la résonnance intime d'une force morale solide, En se conformant à la vérité du Dao pour la faire propager parfaitement.

Troublée, l'eau laisse voir facilement ses résidus,
Décantée, elle devient limpide et pure.
Vous avez tous les sept sentiments humains,
Transformez-les en sept caractères précieux pour devenir un vrai pratiquant.

Résolu, on s'efforce de sortir de la prison terrestre, D'échapper aux péchés, aux karmas profanes qui nous lient, En cherchant à comprendre le pouvoir de la vérité du Dao, Par le perfectionnement de soi pour être comme les Anciens;

En sachant que la vie humaine est superflue en ce monde provisoire, En constatant que le monde d'ici-bas est misérable et pénible. Même les Bouddhas, les Immortels doivent descendre ici-bas, Etant humains, comment peut-on oublier facilement la même fraternité⁴⁴?

En se repentant, on se corrige et apprend le Dao, Afin d'éviter la malhonnêteté, la tromperie, la méchanceté et la malfaisance. Aux pieds de Dieu le Père Miséricordieux, On nettoie proprement son cœur en écartant son rideau d'ignorance.

On contribue à édifier la société par des œuvres éthiques et morales, On contribue à édifier la société par la connaissance⁴⁵ et la conscience. En éliminant la cupidité, la colère, la passion, Le monde ne sera plus en danger et ne s'entre-tuera plus.

Pour sauver le monde, il faut d'abord se sauver, soi-même,
Pour apporter le salut au monde, il faut le réaliser pour soi-même auparavant.

Tout ce qui a piégé le monde,
Il faut savoir y échapper soi-même, pour pouvoir aider autrui.

Celui qui dort bien, a une bonne santé,
Celui qui mange bien, satisfait son corps.

⁴² Ce sont les Trois Pratiques caodaïstes :

^{1.} Pratique de la Bienfaisance ;

^{2.} Pratique du Perfectionnement de soi ;

^{3.} Pratique de la Méditation.

⁴³ Annoncée par Dieu lui-même via une des séances de spiritisme. Ce message lui-même a été obtenu par cette séance de spiritisme du 10-07-1968, comme indiqué dans l'entête.

⁴⁴ Selon le Caodaïsme, toutes les créatures, à fortiori les êtres humains, ont la même origine qui est Dieu le Créateur, la Grande Source de Lumière divine.

⁴⁵ Il en existe six (« **Lục Thức** » en vietnamien) : 1. Voir ; 2. Ecouter ; 3. Sentir ; 4. Goûter ; 5. Savoir ; 6. Comprendre (Dictionnaire Des Termes Religieux (Từ Điển Danh Từ Đạo Học), Voie de la Vérité Lumineuse (Minh Lý Đạo), auteur : Tường Định, 28-10-2006).

Celui qui suit le chemin du Dao, apaise et entretient son esprit, Il se rendra au pays de la Sagesse et au mont de l'Humanité pour jouir des moments libres.

Tant que l'on reste en vie ici-bas en pratiquant le Dao, Il faut être persévérant en acceptant sans cesse les épreuves, Ce qui fera dissiper le karma des vies précédentes, Et allègera les obstacles profanes pour poursuivre facilement le chemin du Dao.

Ne soyez pas obstinés par votre ego pour créer de nouveaux karmas, Ne soyez pas hésitants pour avancer d'un pas et reculer de deux pas. Il ne faut pas écouter les douces paroles caressantes, Pour vous éloigner, au fur et à mesure, du véritable Dao.

Constants, vous priez sans cesse pour que les esprits supérieurs vous guident,
Afin que vous soyez lucides pour éliminer les souffrances de cette vie.
Il vous faudra alors ne pas causer encore de mauvais karmas,
Le jour où votre bienfaisance sera suffisante, sera celui de la délivrance de votre âme.

10. "LES FEMMES ENSEMBLE POUR LA PAIX" ONT ÉTÉ PRÉDÉTERMINÉES

Oratoire de la Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, la Pleine Lune du 6ème mois de l'Année du Singe « Mậu Thân » (10-07-1968)

POEME

Les fleurs de lotus fleurissent en abondance à l'approche de l'automne ; Dans le jardin, au printemps, les fleurs s'épanouissent en montrant à peine leur pistil jaune.

> De bonnes œuvres sont accomplies par des personnes vertueuses, Le parfum de pivoine se répand sur tout le pays.

Sainte Mère De Fleur De Lotus⁴⁶, Je salue les Dignitaires. Grande sœur, Je félicite mes sœurs des « Femmes Ensemble Pour La Paix »...

Un arbre millénaire de feuillage luxuriant donne beaucoup de fleurs et de fruits. Mes sœurs, regardez-le soigneusement et analysez chacune de ses phases à chaque étape. Au début, cet arbre est une graine. Quand cette dernière est semée dans une terre fertile, elle germe. C'est la première étape. Le germe lui, s'est développé pour devenir progressivement un jeune arbre. C'est la seconde étape. Cette étape n'est pas comme la première mais l'arbre se subdivise en branches, en rameaux, en parties donnant plein de belles feuilles vertes. Elle est celle qui fait que ceux qui passent par là peuvent, en levant la tête, contempler son feuillage pour en voir la beauté qu'ils en attendent. Maintenant, vous mes frères et sœurs, vous pouvez percevoir la vérité de cet arbre millénaire, celle de la situation de la religion d'aujourd'hui en général et celle des « Femmes Ensemble Pour la Paix » en particulier.

Il est vrai que toutes les branches, les feuilles, les rameaux aspirent la sève du tronc de l'arbre. L'arbre tient debout grâce aux racines qui s'enfoncent profondément sous la terre. A part cela, les branches donnent les bourgeons, les bourgeons deviennent les

⁴⁶ « **Liên Hoa Thánh Mẫu** » en vietnamien.

feuilles puis l'ensemble des feuilles forme un bel ombrage et les fleurs commenceront à se former, les fruits seront conçus à partir de ces fleurs. Essayons de poser quelques questions : « Les branches savent-elles qu'elles poussent du tronc de l'arbre ? Les feuilles savent-elles qu'elles poussent de la branche ? Les fleurs savent-elles qu'elles se développent de la quintessence de la sève nourrissante de l'arbre ? Les fruits, savent-ils qu'ils se forment de la matière céleste⁴⁷ et de celle de l'arbre afin d'offrir le bon parfum, le goût excellent, sucré, noble ou piquant, acide ? »

L'arbre reste un arbre, la branche reste une branche. Il en est de même pour le « Dai Dao » actuel.

Né de l'« Infiniment Grand », le « Dai Dao » a eu son origine à partir du « Vide absolu⁴⁸ » qui tourbillonnait. Néanmoins, lorsqu'il est devenu une Religion, celle-ci a ensuite donné naissance à des branches, des sectes. Ô mes sœurs! Les branches, les sectes savent-elles leur provenance originelle? Si elles ne la connaissent pas, jamais la troisième étape n'arrivera, comme la fleur ne donnera pas de fruit. Si le fruit existe, il y aura le noyau. Le noyau est la semence d'un cycle périodique. Il doit être la semence du commencement; alors à cette étape, il vaut mieux que vous retourniez doucement à votre essence originelle.

Mes sœurs, vous êtes une source du principe négatif absolu de l'univers. « Femmes Ensemble Pour La Paix » d'autrefois fut une des branches. De cette branche, « Femmes Ensemble Pour La Paix » constitue la saine graine de semence pour le grand vieil arbre des milliers d'année plus tard. C'est un exemple que J'emprunte comme explication, afin que vous ne posiez pas de question concernant les pratiques du Dao ou les rites ou les livres de prières des « Femmes Ensemble Pour La Paix » d'autrefois ou des branches d'aujourd'hui par exemple.

Sans doute, mes sœurs, vous vous souvenez encore que, de mon vivant, nous avons travaillé ensemble dans la joie et le malheur sur le chemin du Dao, de-ci de-là, sans nous plaindre des difficultés, sans compter les peines. En haut, c'est la Sainte Mère, notre Vénérable Guide, ici-bas il y a les femmes coreligionnaires. Oh! La vie est un long sommeil. L'union puis la séparation. En ce moment, après une séparation, c'est le rassemblement. Les « Femmes Ensemble Pour La Paix » reviennent avec vous, c'est la loi naturelle prédéterminée, suivant un Décret du Palais céleste « Ngọc Hư Cung ». Bien que ce soit avec un nom très simple, cependant il ne contribue provisoirement qu'à une œuvre publique pour que le monde soit stable et votre pays échappe seulement aux malheurs.

Ô mes sœurs! Votre grande sœur, que Je suis, vous conseille de toutes vous efforcer à pratiquer le Dao en cette période. Ô mes sœurs!

LEÇON EN VERS

L'habit du Dao est porté sur votre corps ordinaire,
La vérité miraculeuse lavera et nettoiera votre cœur profane.
En franchissant les périodes difficiles du pays et les crises du peuple,
Votre réussite vous approchera de notre Mère Miséricordieuse.
En regardant de nouveau votre vie passée,
Rien n'est remarquable, ni ne marquera l'Histoire.
Qui aurait accepté à contre cœur les souffrances, les malheurs?
Qui a divisé le pays, qui a dévoilé les affaires familiales?
Qui a tranché le lien fraternel, le rapport de parenté?
Qui a semé le sombre avenir?

⁴⁷ La lumière, l'oxygène, l'eau de la pluie...

⁴⁸ « **Vô Cực** » en vietnamien. Littéralement, c'est l'« **Infiniment Vide** » ou le « **Vide absolu** », l'état initial de l'Univers avant le Big-bang donnant naissance à l'« **Infiniment Grand** » (« **Thái Cực** » en vietnamien) ou Dieu Le Créateur.

Les graines ne poussent pas, les fruits ne sont pas abondants,

Que de peines perdues pour avoir tant fait...

Puis on reste encore emprisonné ou enfermé,

Puis on demeure encore dans la désolation et dans les malheurs;

Les femmes vivent une vie ordinaire,

Leur âme s'est réincarnée ici-bas jadis depuis le Paradis.

Maintenant, le « Dai Dao » agit en accord avec les raisons divines,

Femmes ou hommes, vous progresserez ensemble, avec la même vision,

En vous sacrifiant dignement en une vie terrestre,

Pour pouvoir vous réjouir de la félicité céleste, durant des milliers d'années.

POEME

Ô mes sœurs! Efforcez-vous d'accomplir vos devoirs,
Pour parvenir à les réussir, bien qu'ils soient très difficiles!
Le cœur humain est comme les vagues d'un océan agité,
Il faut garder la quintessence pour bâtir les fondations de la tour de « Cao Dai »
intérieure⁴⁹.

Voilà! Votre grande sœur, que Je suis, promet de vous revoir une autre fois. Je vous salue. Je retourne au ciel en attendant l'ordre divin. Ascension.

11. PERFECTIONNER L'ESPRIT – FORGER LE SOUFFLE⁵⁰

Oratoire de la Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, la Pleine Lune du 6ème mois de l'Année du Singe « Mậu Thân » (10-07-1968)

POEME

Les pins verts tendres s'imprègnent de belles couleurs, Les neuf cieux blancs offrent un paysage qui inspire liberté et calme. Ayant de la compassion pour les gens d'ici-bas, en plein dangers et malheurs, Je me manifeste donc pour les guider et les amener au séjour des Immortels.

Thanh Hur Đạo Đức Chơn $Quân^{51}$ – le vieillard, que Je suis, salue ses frères et sœurs.

Voici, écoutez mon enseignement : « Les Préceptes du Dharma 52 sont non quantifiables – les niveaux de l'Eveil des gens sont non quantifiables ».

L'être humain, qui naît ici-bas, est un enveloppe provisoire de sang et de chair en

50 Les Trois Joyaux humains sont : l'esprit saint, le souffle et la quintessence du corps. L'esprit est immatériel tandis que le souffle et le corps sont matériels. Cependant le souffle est primordial car sans lui le corps ne pourra pas survivre. Pour les méditants, le souffle représente à la fois le corps et son souffle. L'esprit est le Yang ; le souffle et le corps sont le Yin. Dans la méditation, on cherche à unifier l'esprit et le souffle. On dirait que l'esprit conduit le souffle pour parvenir à unifier les Trois Joyaux humains : Esprit, Souffle et Corps. Ce qui créera le second corps semi-matériel dit « corps astral ».

⁵¹ C'est le titre céleste d'un esprit supérieur du monde invisible. **Thanh** = la Pureté ou le Logos ; **Hur** = le Néant, le Vide absolu du Cosmos à la période initiale de l'univers, avant le Big-bang de la Création ; '**Đạo Đức**' = Moralité et Ethique ; '**Chon Quân**' = un grade céleste d'un esprit supérieur.

⁵² CIVILISATION INDIENNE. Tous les aspects de la loi considérée sous sa forme la plus noble; p. ext., ensemble des valeurs religieuses, morales, culturelles, etc., de la civilisation indienne (www.cnrtl.fr).

 $^{^{49}}$ Qui correspond à Dieu immanent, la conscience à l'intérieur de chaque être. Par opposition à Dieu transcendant – le Créateur – qui est au-dessus de tout.

vue d'évoluer dans le cycle périodique de l'univers. A l'intérieur, il existe l'essence originelle de chacun; de la matière à l'esprit, du corps physique à l'âme, il doit exister un point qui évolue dans le logos de la Création. Afin que ce point soit éclairé par la lumière divine, il faut corriger son caractère et forger son corps. Sur le chemin du perfectionnement de soi, il n'est pas nécessaire de grimper sur la montagne ou d'aller dans la forêt. Il faut aussi savoir se retirer de la société ou s'y intégrer, en fonction des circonstances.

Comme en cette période, c'est l'amnistie du Dieu Suprême qui a autorisé la diffusion des préceptes de méditation afin que l'humanité puisse franchir aisément les arches du pont des impuretés, se libérer du monde de l'ignorance, s'élever au niveau brillant et noble ; ce, afin de se perfectionner et se forger à la poursuite de la restauration de la Sainteté des âmes prédestinées qui ont plongé il y a déjà longtemps dans ce monde de désirs.

Mes doux frères et sœurs, vous êtes maintenant une minorité de gens, et demain grâce à cette minorité, vous en deviendrez une majorité. En cela, le point essentiel de la puissance miraculeuse du véritable précepte est la quiétude du cœur. S'il est calme, le Dao chez l'homme reste absolument tranquille. La cupidité humaine est en sommeil et là on saisira la raison céleste. Il existe alors cette sentence : « *Tous les préceptes naissent à partir du cœur de l'homme* ». Bien que ce soit une évidence, comme si de rien n'était, il faut pourtant parvenir à être parfaitement dans le Néant pour revenir dans le futur à son Être⁵³.

Voilà, vous portez en vous, à présent, une machine très miraculeuse qui fonctionne tous les jours. Cependant, vous ne savez pas la réparer si elle tombe en panne, ni quand elle s'arrêtera de fonctionner. Vous ne savez pas non plus ce qui est indispensable dans la vie pour manger, boire, respirer et digérer, alors quelle méthode devrez-vous suivre? – S'il en est toujours ainsi, votre vie humaine sera à ce moment-là une vie inutile!

Je souhaite que parmi ceux ou celles qui ont pratiqué la méditation, vous arriviez à trouver une preuve de votre réussite qui est le premier pas de l'immobilisation des pensées pour atteindre la sérénité du cœur et la concentration de l'esprit. Toutefois, si le cœur atteint l'ataraxie, alors l'esprit se concentrera. Lorsque l'esprit se concentre, il y a une preuve spirituelle qui apparaît, soit elle chasse vos sept sentiments et les six désirs, soit elle nettoie et élimine les souillures du corps. Sans l'avoir obtenue, il vous sera difficile d'accéder au Deuxième niveau du Zen complétant la Nouvelle Méthode qui vous protègera pendant que le fluide nocif se répandra partout durant les catastrophes naturelles ou la guerre.

Ici, Je constate qu'il y a un rayonnement lumineux sur le visage des frères ainsi que des jeunes fidèles. Je vous en félicite. Voilà, c'est le résultat de vos pratiques suffisantes de la méditation. Je conseille aussi à ceux ou celles qui n'ont pas encore correctement pratiqué la méditation et donc pas encore obtenu de résultat, de continuer à s'efforcer pour y parvenir ; ne vous découragez pas !

Retenez bien cette phrase que Je vous conseille : « Ceci ne se voit pas car c'est caché, ceci n'est pas clair car c'est plus ténu qu'un miracle subtil. ». Voilà, c'est une explication très nette dans la pratique de la méditation. Surtout, ne consommez pas les cinq épices⁵⁴ nuisibles car ces substances vous laisseront les résidus nocifs dans les

^{53 « (...)} Les choses organisées, bâties sur la terre s'abîmeront dans le temps mais on s'acharne toujours à amasser des biens en délaissant complètement la vie spirituelle. L'être deviendra néant. Le Néant est le chemin du Dao authentique. Quand votre corps physique meurt, votre esprit retourne au Vide absolu. Donc, efforcez-vous d'étudier ce chemin infini. » Extrait de la traduction française du livre saint «ĐẠI THỪA CHON GIÁO (LE VERITABLE ENSEIGNEMENT DU GRAND CYCLE CAODAÏSTE)», édition 2013, page 257)

⁵⁴ Ce sont : oignon, échalotte, ciboule, ail, ciboule de Chine.

viscères abdominaux, il sera plus difficile de régulariser votre souffle plus tard. Je vous félicite, mes frères et sœurs :

POEME

Perfectionner l'esprit et forger le souffle à la fois n'est pas du tout difficile!

En gardant serein le cœur profane, on entrevoit le miracle mystérieux.

En domptant les organes de la vue et de l'ouïe, le palais intérieur⁵⁵ chez l'homme s'ouvre;

On deviendra éternel, sans être contraint dans le temps.

POEME

Regagnant la montagne verte, J'élabore le remède miraculeux, En attendant que les visiteurs terrestres se libèrent de leur corps profane; En en prenant une dragée⁵⁶, on s'élèvera au séjour des Immortels, C'est le podium céleste millénaire dont les gens méritants peuvent jouir.

Ascension.

12. RESPONSABILITES DE L'ORGANISATION DE PROPAGATION DU SAINT ENSEIGNEMENT

Oratoire de la Tour De Jade Lumineux, Heure du Chien, la Pleine Lune du 7^{ème} mois de l'Année du Singe « Mậu Thân » (8-08-1968)

Le Pape Du Dai Dao – T'ai Po Etoile Du Berger, votre humble Maître du Dao, Je salue mes frères et sœurs des Trois autels.

POEME

Selon la Loi immuable des rapports du monde profane et de celui des Saints, Le « Dai Dao » s'ouvrira largement en cette Troisième Ere ; Le mécanisme divin poussera à l'unification de tous les phénomènes, Seul 1'« Homme parfait⁵⁷ » parviendra à réaliser cela.

Mes doux frères et douces sœurs! Pendant que l'humanité vit des malheurs, vous pratiquez le Dao pour vous sauver et réaliser la bienfaisance en apportant le salut divin à la population. Je vous conseille alors, mes frères et sœurs, d'être conscients de vos responsabilités durant cette période et d'être spirituellement sereins pour vous interroger sur la raison qui vous a donné ces responsabilités, et à quel moment elles vous ont été confiées par rapport à « La Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao », tandis que toutes les organisations du Dai Dao ont été déjà établies, leurs organes principaux ont été établis sur le territoire du Vietnam. Et ce, afin de découvrir le tournant de la vie ainsi que la raison céleste pour parvenir à saisir le mécanisme miraculeux de la

55 « Nê hoàn cung (ni wan) » en vietnamien. Il se trouve au sommet de la tête de l'homme lui permettant de

communiquer avec le monde invisible. Ici, c'est le terme sino-vietnamien « Trung phủ » qui est utilisé. ⁵⁶ C'est la cristallisation spirituelle du souffle et de l'esprit, le Yin et le Yang dans la méditation caodaïste.

⁵⁷ « Chon Nhon » en vietnamien, « Homme parfait » est une traduction littéraire, en réalité « Chon Nhon » est un des titres précieux des Esprits supérieurs. En fait, c'est l'homme qui se perfectionne sans cesse et suit le Dao jusqu'à ce qu'il atteigne l'illumination spirituelle des Anges, des Immortels. (Voir l'explication dans le Dictionnaire Des Termes Religieux (Từ Điển Danh Từ Đạo Học), 2006, Minh Lý Đạo).

Loi périodique de l'évolution. Vous réussirez alors vos responsabilités et serez dignes de vos grades célestes.

Après deux mandats d'apprentissage, quel que soit le résultat, vous devez cependant bien saisir les principes directeurs et les disciplines d'agissement de l'Organisation actuelle. Quel avenir et quels objectifs finaux apporteront-ils à la « Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao » ? Ainsi votre pratique du Dao visant à faire propager le saint enseignement atteindra sa plénitude. Sans cela, comme a enseigné le Chancelier Suprême de l'Orient céleste, votre Organisation se transformera, malheureusement, en une organisation ordinaire.

POEME

Quelle pitié que les visiteurs terrestres dans la vie! Ils pensent que les Lois Divines sont des choses sans importance. Bien qu'invisibles, plus on regarde, plus on les voit nettement, D'innombrables « Karma » sont entraînés au large de la mer!

LEÇON EN VERS

Voilà que le monde est en train de vivre ces moments périlleux, Voici que le cœur humain est démesurément troublé; Même si les sages et les talentueux désirent se vanter, Cependant hors la Loi divine, il sera difficile de reconnaître vérité ou fausseté.

> Avec un idéal héroïque, on ne craint pas la prison, Quand on est jeune, on n'a pas besoin de renom. On doit l'accepter à contre cœur ou non, n'est-ce pas ? L'histoire enregistrera le nom de sage ou d'ignorant.

Plus on poursuit la rive de l'ignorance, la mer de la souffrance, Plus on s'éloigne, et plus l'abîme se trouve à nos côtés. La gloire du chemin profane n'est pas durable, Cela doit être la main de Dieu qui a établi le monde.

Je vous conseille, mes frères, de vous occuper de votre vie ; Il faut vous en préoccuper, que vous soyez ignorants ou intelligents. Il ne faut pas assombrir votre esprit, Observez ce qui se passe dans le monde pour préserver votre avenir!

On reconnaîtra donc les hommes capables et les femmes héroïques. Qui prône la véritable doctrine de « Vivre Ensemble en Paix » ? En commençant par les femmes en premier Qui mettent en évidence leurs responsabilités de femmes envers la nation.

Devant les souffrances, que vous soyez stratèges ou intelligents, En cette Ere Dernière, que vous soyez élève ou mandarin, Pour bâtir en sécurité le bonheur, Unissez-vous, contribuez vos forces avec le dévouement au Dao!

Les « Femmes Ensemble Pour La Paix » partagent leur amour profond, Avec les peuples des quatre océans, unis en une seule famille ; Notre Mère Divine, majestueuse et sacrée, a donné cet ordre : Efforcez-vous de traverser le fleuve des cupidités pour regagner votre origine céleste. Pour vos responsabilités, créez les opportunités, Afin d'apporter l'Amour à l'humanité; Même si l'on réussit à édifier une longue muraille, Cela n'égalera pas une longue vie toujours en paix.

Ne craignez pas l'avancée difficile sur le chemin terrestre, Restez imperturbables devant les peines et les dangers ; En entrant dans la vie monastique, L'altruisme, l'amour universel et la miséricorde sont les points les plus essentiels.

On apportera le salut divin à ceux qui sont tristes et aux malheureux, On prêtera secours aux naufragés dans leurs réincarnations; En sauvant ceux qui sont en danger, en punissant les pécheurs, Les pratiquants du Dao doivent avant tout en tenir compte.

S'il n'existe pas de malheurs, on n'aura pas besoin de fonder la religion, On dira aux gens de se corriger parce qu'ils ont péché; Les non voyants seront guidés par ceux qui voient, S'il n'y a pas d'aveugles, qui se donnera la peine de nous suivre!

Devant les coupables, exprimez votre tolérance!
Face aux affaires publiques, tranchez-les correctement!
Voilà, c'est la gloire du Dao et de la vertu,
A l'égard des pratiquants et des « Femmes Ensemble Pour La Paix ».

Devant les scènes d'horreur et de désolation, Ceux qui ont un bon cœur pleurent et se plaignent, Car des frères, des sœurs, des compagnons de table sont massacrés Dans un pays baigné dans le sang où les parents sont en plein brouillard.

En utilisant la volonté comme moyen de secours, En contribuant sa force morale pour soutenir le peuple Même si le bienfait est infime, les bénédictions seront considérables, Dressez l'étendard de secours dans un effort commun et constant.

Mes frères, assumez bien vos responsabilités, Je vous bénis afin que vous progressiez graduellement sur le chemin du Dao ; Femmes ou hommes, recevez le même fluide bienveillant, Sur votre route de bienfaisance qui constituera votre dignité céleste.

La société est en crise en période de bouleversements, Les jeunes doivent être dignes d'eux-mêmes ; Le pays du Vietnam garde son principe moral, Son souffle héroïque du Dragon et des Immortelles subsiste toujours.

Conformez-vous parfaitement aux vertus du Dao, C'est admirable, que la pure bonté et la véritable droiture ; Les Jeunes sont les piliers de la nation, Restez dans le cadre du Dao et des vertus en vue de les restaurer. Retenez ceci pour les jeunes en général : Au milieu de la société, ils seront certainement en danger ; Car c'est la situation de la Dernière Ere et Il faudrait vous appuyer sur le Dao pour encadrer leurs actions.

Pour avoir de bons fruits, il faut arroser l'arbre,
Pour réussir, il faut être formé
Auprès des personnes qui connaissent profondément le Dao,
Avec un cœur intègre, une foi véritable, vous aurez des opportunités pour être guidés.

Ne vous presser pas de montrer votre enthousiaisme, Devant les scènes de la vie, sans distinguer le bien et le mal. Pour traverser la rivière, il vous faut une barque, C'est vous qui construirez vous-mêmes votre solide avenir.

La génération future sera la continuation, La suite d'une société humaine à transformer en Ere Première Qui vivra dans les cycles des Lois Divines, En faisant illuminer la Sainteté dont bénéficiera tout le monde, ici-bas.

Ensuite, voici mon denier conseil à mes frères et sœurs : toutes les choses ici-bas sont régies par des Lois puissantes qui les organisent tandis que l'action et la volonté de l'homme doivent se conformer à ces Lois et ces principes suprêmes ; elles ne se développeront que par une spiritualité sainte qui ne sera pas voilée par les désirs matérialistes dominants. Ne soyez pas pessimistes, ni optimistes ! Tout ce qui n'arrive pas aujourd'hui, arrivera un jour.

Recevez mes bénédictions, mes frères et sœurs, ayez de l'assurance pour votre pratique du véritable Dao. Ascension.

13. CADEAU A LA DELEGATION EN MISSION DANS LE SUD

Sainte Eglise De La Raison Lumineuse, le 21/07/Année lunaire du Singe « Mậu Thân » (14-08-1968)

POEME

Ramenez les dix mille préceptes du Dharma à un seul, Dans la forêt de ginkgo, les fruits sont déjà très mûrs ; La Maison de Méditation ouvre sa porte, pourtant la barque de la Sagesse avance difficilement,

Le Maître n'a pas changé depuis des milliers d'années.

Maître Zen De Dix Mille Bonheurs⁵⁸ se présente. Humble bonze⁵⁹, Je salue les dignitaires, et les amis du Dao des deux sexes.

Ô Dignitaires et amis de l'école du Dao! « Lý » et « Trần » furent deux dynasties vietnamiennes qui se sont succédées pour renforcer et édifier le pays, préserver ce territoire durant quelques millénaires devant les vicissitudes de la nation qui a traversé des

_

⁵⁸ « Van Hanh Thiền Sư » en vietnamien.

⁵⁹ Par modestie.

chemins tortueux et a enregistré les traces de gloire et de déclin, de joie et de tristesse tout au long de son histoire.

Ô Dignitaires et amis de l'école du Dao! Nés humains, vivant en ce monde, le ciel au-dessus de nos têtes et la terre sous nos pieds, chacun se trouve dans une situation causée par sa propre volonté ou imposée par la conjoncture sociale. Que vous le désiriez ou non, étant parmi les personnes spirituellement éveillées qui comprennent d'emblée, qui voient avant que les autres ne se rendent compte, qui agissent avant eux... Tout le monde aspire à réaliser quelque chose d'utile pour la vie, comme un devoir. On pense souvent – comme chose acquise – que la durée d'une vie humaine est de cent ans ; cependant, en y réfléchissant on constate que peu de gens parviennent à jouir de ces trente six mille jours. Même si on y arrive, cent ans c'est long pour l'être humain ; néanmoins, c'est très court par rapport à l'univers : comme l'image d'un cheval qui passe devant la fenêtre... on le voit un instant puis il disparaît aussitôt.

Examinons à nouveau une vie humaine et ce à quoi elle sert. Est-ce pour bâtir notre maison, pour créer nos biens, pour donner naissance aux enfants et aux petits-enfants puis leur laisser l'héritage pour qu'ils le gardent et en bénéficient de générations en générations ? Hélas! Si la vie de l'homme n'est que cela, Dieu ne daignera pas créer l'être humain en ce monde.

Quel bonheur! Quelle chance! Les Dignitaires, les amis de l'école du Dao ne sont pas ceux qui ont cette conception. Grâce à cela, votre présence assidue dans l'établissement du Dao, jusqu'à ce jour, en est une preuve concrète.

Devant la conjoncture du monde actuel, celui qui s'éveille sprirituellement devrait regarder le monde avec un œil saint, l'examiner avec le cœur d'un Saint; ainsi par bonheur il détectera la chance et la malchance dans la vie. S'il n'y arrive pas, il deviendra celui qui a trop vite jugé que la perte du précieux cheval de « Tái Ông⁶⁰ » était une malchance. Chance ou malchance, bonheur ou malheur n'ont plus de valeur à l'égard de celui qui a bien saisi les principes du Dao mais il s'agit seulement de la raison naturelle de la Loi de « cause et effet », du bienfait et du péché.

Profitant de l'occasion, humble bonze, Je voudrais offrir à la délégation de l'Organisation De Propagation Du Saint Enseignement, qui rend visite à ses compatriotes, à ses coreligionnaires dans les provinces du Sud, un poème à titre amical :

POEME

Jadis, nombreux étaient des gens qui sont partis, Avec, sur l'épaule un sac de poèmes et le devoir envers la patrie ;

En frappant les claquettes, on chante l'hymne de la pacification du pays en guerre,

En trappant les claquettes, on chante l'hymne de la pacification du pays en guerre, En remuant la canne à pêche⁶¹, on attend les pas des chevaux pour revoir les amis.

Le pays vous confie le sentiment de compatriote,

Le Dharma attend votre constance dans l'action,

Prenez l'exemple du ver à soie qui donne tous ses fils pour être digne de son destin, Car le Très Miséricordieux reconnaît vos difficultés et vos peines.

6

⁶⁰ Tái Ông a perdu son cheval de valeur. Un ami est venu le consoler. Mais il a dit à son ami qu'il ne savait pas si cela était un malheur ou une chance. Quelques temps après, on a vu son cheval qui rentrait avec un autre. Son ami est venu et lui a dit qu'il avait de la chance! Et il a fait à son ami la même remarque. Quelques jours après, son fils s'est cassé un bras en montant le nouveau cheval. Son ami est venu partager sa peine mais il a lui dit la même chose. A ce moment-là, il y a eu une mobilisation générale dans le pays. Son fils n'est pas venu à cause de sa blessure ...

⁶¹ Il faut être patient et attendre le bon moment. C'est l'histoire du célèbre Général chinois Jiang Ziya (« Khương Tử Nha ou Khương Thái Công » en vietnamien) qui vivait dans la misère, à ses débuts. Il pêchait, avec un hameçon droit, sans crochet et sans appât, à la rivière Vị en attendant d'être employé par le Roi des Zhou.

Etant disciples missionnaires, tâchez de comprendre cette sentence : « Agir inversément, c'est un devoir », c'est-à-dire qu'on voit ce que les gens ordinaires ne veulent pas voir, on saisit les choses auxquelles les gens ordinaires ne font pas attention pour les comprendre, on parle des choses dont les gens ordinaires ne parlent jamais et on accomplit ce que les gens ordinaires n'aiment pas faire. Humble bonze, J'espère que ce voyage dans le Sud de votre délégation diffère de celui de Hiuan Tsang⁶², à l'Ouest⁶³. L'un, c'est pour solliciter le Tripitaka⁶⁴ tandis que l'autre - le vôtre -, c'est pour offrir des livres du saint enseignement et de l'Amour ; pour collecter les expériences de joie ou de tristesse du passé afin d'élaborer l'objet de la pratique du Dao dans l'avenir.

Je vais m'arrêter ici pour notre première rencontre. Je vous reverrai un jour pour parler plus longuement. Permettez-moi de retirer mon fluide! Ascension.

14. SE DISCIPLINER & SE CORRIGER SELON L'EXEMPLE DES ANCIENS

Bureau de l'Organisation De Propagation Du Saint Enseignement, Heure du Cheval, 25-07-Année du Singe « Mậu Thân » (18-08-1968)

POEME

Le déclin du pays est causé par le manque de bienfaiteurs, Ce qui assombrit la lumière de la lampe de la Vérité du Dao. Qui aime la nation et le peuple ? Faites briller progressivement, à nouveau, cette lampe de la Vérité!

Le Principal De La Raison Universelle⁶⁵ Lê Văn Duyệt, le vieillard que Je suis salue les Guides du Dao, les personnalités du peuple et félicite mes frères, mes sœurs caodaïstes présents à la séance.

⁻

⁶² Hiuan Tsang (Huyền Trang en vietnamien) : un grand Vénérable bouddhiste chinois qui est parti en Inde pour apprendre le sanscrit et solliciter les livres canoniques du Bouddhisme pour les ramener en Chine, au début du 7^{ième} siècle. Grâce à cela, le Bouddhisme a été étudié et répandu en Chine puis dans les autres pays d'Asie (Viêtnam, Cambodge, Laos, Thailand, Birmanie, Japon...).

⁶³ En Inde. Il faut faire attention qu'il existe deux ouvrages portant le même titre « Le Voyage à l'Ouest (Tây Du Ký en vietnamien) ». Le premier est écrit par Hiuan Tsang. Le second ouvrage est un roman chinois écrit par le Taoiste « Khâu Xử Co » de la dynastie Yüan du Mongol (1279 – 1368), très populaire en Chine et au Vietnam dont le personnage principal est Hiuan Tsang protégé par ses trois disciples Tôn-Ngô-Không, Satan et Bat-Giai. (Dictionnaire du Bouddhisme, Đoàn Trung Còn, 1968, Saïgon Vietnam du Sud).

⁶⁴ **Trois recueils** en sanscrit constituant la doctrine du Bouddhisme : 1. **Sutra-pitaka** : enseignement bouddhiste en accord avec les niveaux de la population ; 2. **Vinaya-pitaka** : recueil des Lois bouddhistes permettant de corriger les erreurs des gens, de déterminer les fautes mineures ou les péchés graves ; 3. **Abhidharma-pitaka** : recueil des discussions, des conversations au sujet des nobles vérités. Ces trois livres canoniques du Bouddhisme ont été traduits, avec rigueur, en Tibétain durant plusieurs générations. La traduction a été achevée au 14ème siècle. Ils ont été traduits aussi en chinois pour les bouddhistes des pays d'Extrême Orient. (Dictionnaire du Bouddhisme de Đoàn Trung Còn, Tome 3, 1968, Saïgon (Vietnam)).

⁶⁵ « **Tổng Lý Đại Đồng** » en vietnamien.

Lê Văn Duyệt (né en 1763 ou 1764 et mort le 3 juillet 1832) est un général vietnamien qui aida le prince Nguyễn Ánh (appuyé par les hommes de M^{gr} <u>Pigneau de Béhaine</u>), futur empereur <u>Gia Long</u>, à vaincre les <u>Tay Son</u>, et à unifier son empire, dit à l'époque empire d'<u>Annam</u> par les Occidentaux et les Chinois. Lorsque la nouvelle <u>dynastie Nguyễn</u> s'installa en 1802, Lê Văn Duyệt devint mandarin de haut rang, puis vice-roi de <u>Cochinchine</u>, dont il fit une région prospère (https://fr.wikipedia.org/wiki).

Je viens sur la terre, en cette heure, parce que Je me sens responsable, moi-même, envers l'Organisation de Propagation de la Sainte Doctrine et que la rédaction de sa « Charte de la Mise En Pratique Du Dao⁶⁶ » reste inachevée. C'est aussi suivant le respectable avis constructif du Pape Li Po que Je suis venu devant le Tribunal Des Trois Doctrines pour présenter ma demande et elle a été accordée par la suite. C'est pourquoi en cette heure, par ma présence invisible sur la plume spirite miraculeuse, devant les éclaireurs du Dao et les frères et sœurs, Je voudrais parler ouvertement de tous vos sentiments intimes aussi bien que de tout ce sur quoi vous trébuchez ou trébucherez sur le chemin d'action à la place de Dieu.

Ô les éclaireurs du Dao et mes frères et sœurs! Asseyez-vous pour écouter les murmures d'un frère qui vous donne ces recommandations :

Les éclaireurs du Dao et mes frères et sœurs, étant nés humains portant encore un corps de chair renfermant une part spirituelle, et une part des sept sentiments humains et des six désirs passionnels, que naturellement chacun enferme en soi, une partie qui est bonne et une partie qui est mauvaise.

L'histoire des grands hommes et des Sages d'autrefois enregistrée est encore admirée par les générations ultérieures parce que ces personnages ont su maîtriser scrupuleusement tout ce qui n'est pas correct, pas bon dans leur cœur, dans leurs pensées dès cela apparaît. Ils ont toujours été en quête de la Vérité du Dao, de l'humanité et de la loyauté. Ils ont contrôlé toutes leurs pensées et en ont fait la récapitulation et celle des paroles et des actions de la journée avant d'aller dormir le soir.

Ces vénérables personnes ont deux poches journalières dans leur cerveau : l'une contient le Bien et l'autre le Mal. Grâce à elles, elles en font le compte en vue de l'appliquer dans leur vie de tous les jours de façon à ce que tout soit convenable et conforme aux comportements, aux vertus d'un être humain qu'on peut dire provisoirement savoir se corriger pour ensuite devenir digne de sa vocation divine.

Grâce à cela, ces vénérables personnes se sentent mal à l'aise quand la deuxième poche contient encore beaucoup de vices. De ce fait, la première contiendra aussi beaucoup de bien. Ainsi, leur lampe de Vérité brillera afin que les générations ultérieures la regardent, l'admirent et la suivent.

Il est regrettable qu'il y ait, aujourd'hui, peu de monde qui suive parfaitement cet exemple mais on pense, on dit et on agit selon les intérêts immédiats de notre cupidité, de notre égoïsme, de notre clan, de notre parti ou de notre groupe. On se demande comment la triste situation actuelle n'est pas arrivée sur toutes ces scènes : ruine du pays, perte de la famille, malheur extrême du peuple, misère dans le monde.

Moi-même, Je suis né dans une période de troubles politiques dans le pays, J'ai vu ô combien de catégories de personnes, toutefois, ce n'est pas la peine de les citer en détail! En fin de compte, il n'y a que la catégorie de gens portant deux poches représentant le Bien et le Mal, l'une est lourde et l'autre légère. Elles sont simplement différentes et contraires l'une de l'autre!

Souvent, les personnes qui respectent l'honnêteté, la moralité et l'éthique, la loyauté doivent se restreindre et se conformer au cadre de vie simple, matériellement pauvre ; toutefois leur vie intérieure est très joyeuse, heureuse et libre.

En revanche, d'autres personnes vivent dans l'abondance, privilégiées du point de vue matériel, néanmoins du point de vue spirituel, elles sont stériles, ont faim et soif et se sentent toujours en insécurité quand une catastrophe ou une guerre survient subitement. S'il leur arrive malheur, elles n'auront qu'une façon, désespérée, de tourner le visage vers le ciel pour s'en plaindre à Dieu, tout au plus!

^{66 «} Lịch Trình Hành Đạo » en vietnamien.

J'ai vécu aussi, pendant une période, dans le palais royal. Il y existait de même plusieurs sortes de gens qui avaient eux aussi des sentiments de complexe, de méfiance, de rivalité, de haine et de médisance. Nombre de fidèles sujets, en raison de cela, ont été victimes d'injustice, mis à mort, ruinés ou ont perdu leur famille. Il y a eu aussi de nombreuses personnes loyales, patriotiques qui ont été découragées, à cause de cela, pour servir le pays etc. .

Parmi ces faits, certains ont poussé de compétents mandarins, de fidèles sujets à servir le pays ennemi. Il en est de même pour la réelle situation du pays d'aujourd'hui, non seulement dans les domaines militaires, politiques, sociaux, culturels, économiques mais aussi dans la religion. Ces réalités sont survenues, en fin de compte, parce qu'il y manquait des personnes possédant le sentiment d'humanité et celles qui n'ont pas contrôlé quotidiennement le poids lourd ou léger de ces deux poches précédemment citées.

Ô éclaireurs du Dao, frères et sœurs! Personne ne vous apporte un honneur éternel sinon vous-mêmes. Nul ne peut vous offrir un trésor et un bonheur éternel aussi bien que si c'est vous qui les édifiez. Nul ne vous offrira une liberté, une indépendance éternelle aussi bien que si vous les construisez pour les avoir car si on attend qu'on nous les donne, on aura donc encore une dette. Endetté, on devra rembourser un jour ; si on n'y arrive pas, on sera donc redevable. Ainsi, on n'aura plus d'indépendance, de liberté, de bonheur, voire on en sera esclave.

Dans le domaine du Dao, c'est pareil! Personne ne vous apporte l'esprit de tolérance, la vertu et l'éveil spirituel; nul ne peut vous les offrir aussi bien que si c'est vous qui vous éveillez spirituellement, qui comprenez les principes du Dao et pratiquez la bienfaisance dans la vérité du Dao. Et les bénédictions, les grâces divines ne peuvent pas non plus être empruntées pour les obtenir. C'est justement qu'il vous faut les créer par vous-mêmes. Tant qu'on porte encore un corps de chair, on demeure donc toujours dans l'ignorance, et dans l'ignorance on commettra donc facilement encore des fautes, des péchés. Par conséquent, il faut d'abord agir de façon à ce qu'on puisse laver, nettoyer notre écran d'ignorance afin qu'il devienne de plus en plus mince jusqu'à sa disparition complète.

Pour détruire l'écran d'ignorance, il faut se fixer une méthode de référence. Cette méthode doit être objective, impartiale, compatissante, charitable et tolérante. Il faut se placer dans la situation de la personne concernée, avoir l'esprit de se corriger, la détermination de progresser et surtout s'examiner sans cesse pour savoir si l'on ne commet pas certaines erreurs dans la pensée, la parole ou l'action.

Fabriquez deux poches immatérielles, une poche à gauche pour contenir le Mal, une autre à droite pour renfermer le Bien! Tous les jours, avant de dormir il faut les réexaminer afin de supprimer progressivement tout ce qui appartient aux vices, au subjectivisme, à l'amour propre, à l'opiniâtreté sans vous conformer aux pensées, au comportement, aux vertus d'une personne qui cherche à se corriger, à pratiquer le Dao en vue de se libérer de son mauvais karma et des contraintes humaines : liberté, nourriture, vêtement...

Ô éclaireurs du Dao, frères et sœurs! Que vous soyez dans le domaine de la vie profane ou même dans la religion, chaque étape a également des personnes qui assument les responsabilités successives; personne ne peut être sûr d'accomplir, seul, la totalité des tâches d'un gouvernement, d'une organisation ou d'un programme. Personne ne peut être sûr qu'il existe une certaine main qui a sculpté définitivement les pièces du jeu dans la partie d'échecs du monde ou celle d'une religion.

L'important, ce n'est pas de bien établir par soi-même une organisation ou un programme durant un temps déterminé, mais c'est que de son vivant on doit accomplir tous ses devoirs suivant les principes directeurs, les objectifs fixés. Il ne faut pas, en raison de quelques motifs que ce soit, détériorer son établissement, ses principes, ses objectifs

pré-fixés pendant son mandat ou de son vivant. S'il s'agit bien, par malheur, de cette dernière partie, ses bienfaits ne seront certainement pas parfaits mais les imperfections vous seront imputées parce que votre organisation fonctionnera mal durant votre mandat.

Voici mon dernier conseil valable pour vous tous, à l'intérieur comme à l'extérieur de cette séance : bien que vous soyez dans cette période de catastrophes, de bouleversements afin que tous les karmas communs de l'humanité soient réglés rapidement pendant cette Ere Dernière, chaque fois efforcez-vous de pratiquer le Dao, de vous contrôler notamment dans vos propres pensées quotidiennes ; s'il existe des pensées bienveillantes qui s'élèvent vers le haut et qui fusionnent avec le fluide du Très Miséricordieux, vous serez naturellement protégés, aidés à échapper au labyrinthe d'événements obscurs, aux dangers. Désormais, cette recommandation reste à bien retenir pour chacun de vous :

Il faut vous exercer à avoir beaucoup de bonnes pensées bienfaisantes ; vos enfants, petits-enfants et les autres parents autour de vous en bénéficieront tous. Au contraire, ce sera la malédiction commune.

POEME

Grâce à mon amour, Je vous laisse tous ces conseils, Afin que les coreligionnaires deviennent des Sages ou des Saints. Avec la morale et l'éthique, vous donnerez le bel exemple aux gens d'ici-bas, Recevez mes bénédictions! Je retire mon fluide et retourne au pays des Immortels.

Ascension.

15. LA VÉRITABLE FOI & LA FAUSSE FOI

Bureau de l'Organisation De Propagation Du Saint Enseignement, Heure du Cheval, 29-07 bissextil⁶⁷-Année du Singe « Mậu Thân » (21-09-1968)

POEME

L'homme se corrige pour ne pas commettre de fautes, En suivant l'exemple des Bouddhas, des Immortels, des Saints ou des Génies. La croyance est le premier pas pour suivre le Dao, En distinguant la véritable foi de la fausse, entre l'illusion et la Vérité.

Grand Immortel Lê Văn Duyệt, humble Maître du Dao, Je salue les Dignitaires et félicite mes frères et sœurs présents à la séance.

Ô frères et sœurs! Je viens sur le monde terrestre, en cette heure en raison de ma mission qui est aussi un devoir pour aider votre Organisation. En cette occasion, voici quelques documents destinés à faire propager la Sainte Doctrine dans un temps proche afin d'éveiller spirituellement ceux ou celles qui désirent apprendre le Dao, en quête de la Vérité. Alors, Je vous invite tous à vous asseoir.

Ô mes sages frères et mes douces sœurs! Le sujet dont Je vais vous parler aujourd'hui est « La croyance de l'homme ».

Après le temps de création de l'Univers, à l'origine, il exista l'être humain né sur ce globe terrestre. Pendant la période initiale de l'humanité, l'être humain resta simple,

⁶⁷ Selon le calendrier lunaire, tous les 3 ans, il y a un mois bissextil ajouté à l'année en cours tandis qu'on ajoute seulement un jour à l'année bissextile dans le calendrier solaire, tous les 4 ans.

honnête, naturel et naïf, son caractère s'harmonisa avec la nature. Tout changement, tout phénomène de la nature se sont déroulés devant l'homme simple qui n'a pas pu les deviner car dépassant son imagination. Combien de peurs et d'inquiétudes aparaissent naturellement dans son cœur! Ce fut aussi le germe de la croyance née à l'intérieur de l'être humain. Dorénavant et durant des temps successifs, chaque niveau, chaque race ainsi que chaque individu a eu aussi des pensées différentes et sa croyance propre en fonction de sa situation et de ses connaissances erronées. C'est pourquoi il existe de nombreuses nuances dans l'adoration, le respect ou le culte. Parallèlement avec cette période et cette ère, Dieu a autorisé les Fondateurs des doctrines à venir sur la terre, leurs esprits se sont incarnés dans le corps de la race humaine sur terre, en vue d'apporter la vraie source du saint enseignement destiné à guider les hommes profanes pour qu'ils sachent bien se comporter, bien entretenir leurs harmonieuses relations suivant les raisons du Dao, c'est-à-dire correspondre à la volonté de Dieu.

Depuis cette époque, à chaque période il y a eu une religion fondée pour guider les gens en fonction de leur niveau d'évolution et ce afin de les mener progressivement sur le chemin du Dao. Cependant, bien que la lumière du soleil éclaire partout, elle ne pourra pas éclairer l'intérieur d'un vase qu'on a retourné sens dessus dessous⁶⁸.

L'enseignement du Dao est aussi régi par ce principe. En conséquence, il reste encore des gens qui n'ont pas la chance d'être reçus pour suivre le véritable enseignement, ce qui crée une disparité dans la croyance.

Depuis jadis jusqu'à ce jour, dans le domaine des croyances de l'homme, on peut les classer en deux catégories :

- 1. La croyance dans le domaine de la religion ou du Dao.
- 2. La croyance suivant la conception dans le domaine des fantômes, des diables.

Dans le premier domaine, suivant la conception religieuse, on comprend comme suit : dans le monde sacré, il existe les trois niveaux suivants : le Monde supérieur des esprits nobles ; le Monde intermédiaire des diables et le Monde inférieur des esprits malfaisants.

L'homme qui a accepté de suivre une religion a toujours cette conception de sélectionner sérieusement sa croyance et s'orienter vers le monde supérieur dans lequel il existe les esprits supérieurs de Bouddhas, d'Immortels, de Saints qui sont les esprits sacrés représentant Dieu afin de guider, éduquer l'humanité en ce qui concerne la vie, l'intelligence et les vertus de l'homme.

La vie humaine comporte les filières de l'agriculture, de la pêche, de l'économie et de la société...

L'intelligence humaine comporte les filières de la culture, de l'éducation, de la technologie, des beaux-arts, des lettres et des arts, des sciences, de la géométrie...

Les vertus humaines comportent les filières de l'éducation de la bonne conduite des citoyens, quant aux principes du Dao, il s'agit, en parlant généralement, de la religion, de la moralité, de l'éthique.

En résumé, suivant la conception du monde supérieur : ici, il n'existe que des esprits parfaitement bienveillants qui aident Dieu à protéger l'humanité suivant ces critères d'honnêteté, d'humanité, de loyauté, de miséricorde, d'amour universel, d'altruisme. Par conséquent, le fidèle d'une religion qui a une véritable conception des choses doit toujours s'orienter vers Dieu selon la Loi de préservation et appliquer cette conception dans toutes ses activités quotidiennes, en parfait accord avec la volonté divine, en obéissant à la raison du Dao.

⁶⁸ Ce qui veut dire que l'on ne peut pas apprendre la Vérité si l'on ferme la porte de son cœur ou de son esprit.

Pour expliquer plus clairement : ceux qui ont une conception honnête à l'égard du Dao, doivent toujours se plier, dans la vie de tous les jours, à une vie morale et éthique où résident le sacrifice, la tolérance, l'amour universel, l'altruisme, la miséricorde, le pardon. Si on ne parvient pas à aimer une personne, il ne faut pas la haïr. Si on n'arrive pas à aider autrui, il est interdit de lui faire du mal. Comme le Créateur est Amour de la vie, contraire à la destruction, quiconque souhaite avoir sa protection, son amour à ses côtés, doit s'efforcer de bien se comporter et agir selon la volonté de Dieu Le Créateur. Il doit toujours être très circonspect et examiner au préalable son action pour voir si elle altère ou pas ses vertus, sa générosité et si elle est contraire ou pas au principe du Dao ; il évitera alors ainsi de la faire pour être en harmonie avec les principes du Dao.

Dans le second domaine, c'est la croyance suivant la conception des fantômes, des diables. Ici, on vise la catégorie des gens qui croient au monde invisible, mais en croyant aux esprits malfaisants. Ce sont ceux ou celles qui ne suivent aucune religion, ou bien il s'agit d'une minorité d'adeptes d'une religion quelconque. Néanmoins, leur croyance a dévié du véritable enseignement de leur religion. Ils croient qu'en dehors de ce monde physique d'ici-bas, comme les objets ou les choses qu'on peut toucher ou qu'on peut regarder ou entendre, il existe encore le monde invisible qu'on ne peut pas entendre, ni regarder ou qu'on ne peut pas toucher. C'est la part sacrée telle que l'âme humaine, ou les fantômes, les diables, les Génies, les Saints, les Immortels, les Bouddhas.

Souvent, cette catégorie de gens, dans leur vie quotidienne, croit et demande de l'aide à ces âmes inférieures telles que l'âme des morts, des revenants ou des fantômes, des diables jusqu'aux Génies, tout au plus. Parce qu'ils pensent que ces âmes de ce bas niveau sont plus facilement abordables que les personnes vivantes ; il est plus facile de les inviter, de leur prier de nous venir en aide que les esprits supérieurs. C'est pourquoi, chaque fois qu'il leur arrive quelque chose qu'ils trouvent, suivant leur raisonnement profane, impossible à résoudre, ils feront des prières pour leur demander de l'aide pourvu que leurs désirs soient satisfaits, selon leur besoin égoïste pour leur propre personne ou pour leur famille comme un achat ou une vente, l'obtention d'une promotion ou d'une faveur, d'un gain d'argent, la réussite à un examen ou la guérison d'une maladie... Et pour les remercier, ils organiseront les cultes avec de somptueuses offrandes.

Il arrive que, à cause du respect excessif et se croyant surprotégés, des gens – en guise de remerciements – cherchent à commettre des péchés pour trouver de l'argent destiné à des célébrations fastueuses, comme prêter de l'argent aux pauvres avec un taux d'intérêt élevé ou aux malades ayant besoin de l'argent pour leur traitement ; ou, comme accepter des pots de vin, utiliser l'argent de l'Etat..., ce qui peut troubler l'économie du pays ; ou tuer des animaux etc. Ils ne refusent aucun artifice pourvu que cela rapporte de l'argent pour avoir des moyens d'organiser des cultes de remerciement aux esprits pour les avantages obtenus.

Hélas! Ces gens, soit qu'ils sont trop fiers, se voient grands, soit qu'ils se croient intelligents, habiles. Il leur suffit d'une parole, d'un clin d'œil, d'un coup de fil pour avoir des milliers voire des millions de piastres ou une villa ou une voiture ; alors ils n'ont plus besoin de religion ou de moralité pour s'appuyer sur ce qu'enseignent les esprits de Bouddhas, d'Immortels ou de Saints. Cette idée, elle-même, crée des obstacles les empêchant de passer la porte d'entrée de la religion. Or, sans entrer par la porte du Dao, comment obtenir l'esprit qui les oriente vers les Esprits supérieurs afin de comprendre leur action pour agir en harmonie avec la raison du Dao.

En conclusion, quant à ces deux domaines de croyance, humble Maître du Dao, Je vais aborder les deux thèmes suivants : la véritable foi et la fausse foi.

La véritable foi, c'est croire au domaine noble des esprits supérieurs. Quant à la fausse foi, c'est croire aux esprits bas.

Quand on adore une certaine divinité, il faut savoir pourquoi on suit ce culte et on adore cette divinité? Ensuite il faut chercher à trouver la réponse qui permettra de comprendre si notre cœur pense et agit en accord avec la vérité du Dao ou non?

Par exemple : observer le culte, adorer le Bouddha Çakyamuni, cela veut dire qu'on a compris l'acte de Siddhārtha Gautama qui a abandonné son trône quand il était prince en quittant son palais royal de jade pour aller se retirer dans la forêt en quête d'une méthode destinée à se sauver et à sauver l'humanité pour échapper aux quatre souffrances⁶⁹. En raison de l'admiration de sa grande personnalité morale et éthique, on l'adore et pense à l'imiter et de bien se comporter avec notre entourage en suivant les nobles qualités qu'il avait de son vivant.

Quant à l'adoration en Jésus Christ, c'est suivre son sacrifice, son amour pour l'humanité. Adorer Confucius, c'est admirer et s'efforcer d'obéir à sa démarche en vue d'acquérir les connaissances des créatures et du monde, le discernement et la sagesse, le perfectionnement de soi, l'harmonie familiale, le gouvernement du pays et la contribution à la paix mondiale.

Il ne faut pas avoir cette conception étroite et égoïste qui laisse à penser que plus on apporte d'offrandes, plus on obtiendra de bénédictions et la protection de cette Divinité. Une telle pensée est erronée et contraire à la Vérité du Dao.

Par son Amour envers l'humanité qui demeure dans l'ignorance et dans les ténèbres des péchés, Dieu a fondé la religion pour apporter sa lumière de Vérité qui éclaire et indique le chemin pour aller vers un lieu lumineux, heureux et vertueux. Puisque Dieu et les Esprits supérieurs sont impartiaux, chaque action et chaque pensée sont tout également examinées. Ce n'est pas en raison des cultes et des offrandes, qu'on sera béni. Ce n'est pas à cause d'un manquement de vénération qu'ils envoient des catastrophes.

En ce monde terrestre matériel, chaque espèce de créatures a sa propre nourriture et ses moyens différents pour vivre ; il existe, à fortiori, une grande différence entre le monde physique et le monde invisible, en ce qui concerne les méthodes pour entretenir la vie.

Quand il y a un décès dans une famille, on peut acheter des offrandes telles que des fleurs, des fruits, du vin, du thé symbolisant les Trois Joyaux de l'homme⁷⁰ et les Cinq Fluides Changeants de l'Univers⁷¹. Il ne faut pas tuer des animaux pour préparer des plats comme offrandes aux âmes des défunts. C'est une erreur envers les principes du Dao.

Quant au malheur ou au bonheur, ce n'est pas Dieu ou les Esprits de Bouddhas, d'Immortels, de Saints qui nous les apportent. C'est notre façon d'agir qui nous les procure. Voici un exemple simple. Dieu et les Esprits supérieurs sont justes, ils tiennent la balance de la Justice comme, par exemple, un banquier qui tient ses comptes. Tandis que l'homme, qui fait le Bien ou le Mal, est comme un client de la banque. S'il y dépose peu ou beaucoup d'argent, il pourra en retirer peu ou beaucoup en fonction du solde de son compte. Au contraire, s'il emprunte de l'argent à la banque, il devra le rembourser en laissant prélever une part sur son salaire, sinon il sera poursuivi devant le Tribunal.

Bien que les choses matérielles d'ici-bas ne soient pas absolues comme dans le monde invisible, cependant il y a des points ou des situations analogues. C'est pourquoi, il existe une sentence en sino-vietnamienne : « la monde terrestre et le monde invisible sont régis par le même principe ».

Tout un chacun s'aime d'abord lui-même, puis sa famille et ses proches parents. Corrigez-vous! Réveillez-vous! Et il faut choisir et accomplir les choses suivant la véritable Foi. En ayant la véritable Foi, on parviendra à se rapprocher du monde de Dieu, de Bouddhas, d'Immortels ou de Saints. En ayant la fausse Foi, on s'approchera alors du

-

⁶⁹ Ce sont : la naissance, le vieillissement, la maladie et la mort.

⁷⁰ Ce sont : la Quintessence du corps, le Souffle et l'Esprit saint.

⁷¹ Ce sont : le Métal, le Bois, l'Eau, le Feu et la Terre.

monde des fantômes, des diables ainsi que des bestiaux, tôt ou tard on ira aux six voies⁷² de l'enfer; il sera alors difficile de s'élever au monde supérieur.

C'est pareil dans la vie. Etre ami avec les personnes honnêtes, éthiques, intellectuelles, lettrées, nous aidera à progresser sur ces points. Au contraire, être ami avec les personnes vulgaires telles que celles qui jouent aux cartes pour de l'argent, les drogués, les vagabonds, escrocs ou voleurs, alors tôt ou tard notre vie sera dégradée et on aura des malheurs sans savoir quand cela arrivera.

Ce qui suit, ce sont les conseils pour vous tous, les frères et les sœurs ici présents : Il faut vous souvenir de prier, en récitant le nom des Divinités que les fidèles caodaïstes font constamment dans leurs prières ; vous serez bénis quand vous tombez subitement malades. Il faut vous rappeler tous les jours d'avoir des pensées bienveillantes, c'est à dire les pensées saines, utiles pour autrui, alors vos prières seront exaucées.

POEME

C'est un moment de la vie chargé de Bien et de Mal, En pleine de crise du pays et de perte de la famille. Conservez la pureté de votre cœur intègre, Afin d'apporter le salut divin à vous-même et à toute votre famille.

POEME

Je vous laisse toutes ces paroles, ô visiteurs terrestres⁷³, La vraie Vérité qui vous sort de l'ignorance ne referme que quelques lignes; Il faut savoir choisir entre la véritable Foi et l'ignorance, Le bon choix permettra d'avoir sans doute une vie en paix.

Je bénis les sages frères et les douces sœurs présents. Humble Maître du Dao, Je vous quitte. Permettez-moi de retirer mon fluide ! Ascension.

16. FAIRE LA SYNTHÈSE DES EXPÉRIENCES DU DAO POUR LE PRATIQUER & SAUVER LE MONDE

Sainte Eglise De La Raison Lumineuse (Pagode Des Trois Anciennes Doctrines)⁷⁴, Heure du Chien du 28/08/Année lunaire du Singe « Mậu Thân » (19-10-1968)

POEME

La partie de jeu d'échecs reste toujours épineuse, Réveillez-vous habilement du joyeux et paisible rêve de « Hy Di⁷⁵ » ;

Les voies causées par les désirs des cinq sens (la vue, l'ouïe, le goût, l'odorat et le toucher) et de son égo.
 Chaque être humain est considéré comme un visiteur sur la terre car l'origine de son âme est céleste. La vie terrestre est une école où on apprend de nouvelles leçons et règle son karma pour progresser et évoluer

⁷⁴ " Minh Lý Thánh Hội (Tam Tông Miếu) " en vietnamien.

⁷⁵ Il s'agit du Vieux Maître **Trần Đoàn** (872 - 989), appelé Vénérable Maître « **Hy Di** » ou « **Hi Di** ». Il a aussi le titre de « **Bạch Vân Tiên Sinh** (Vénérable personne ayant un surnom de Nuage Blanc) ». « **Hi (希**)» en Sino-vietnamien veut dire aussi « écouter sans entendre », on écoute mais sans se laisser influencer, perturber comme si on n'avait pas entendu. On ne sera pas fâché par des injures ou des phrases nous blessant... **Di** (夷) en Sino-vietnamien veut dire aussi « regarder sans voir », on regarde mais sans se laisser influencer, perturber comme si on n'avait pas vu. Ce sont des états très difficiles mais à atteindre par les méditants. On ne se laissera pas séduire par des mots tendres, par de belles images ou par la cupidité... par

Même avec des souliers de paille, on est serein devant l'immensité du paysage, S'appuyant sur un bâton de bambou, on défie l'interminable durée du temps.

On garde avec persistance l'affection envers les citoyens,

Avec un peu d'amour à leur égard⁷⁶, on se tourne difficilement dans l'action.

Bien que ce soit notre vœu, l'Immortel Maître a déjà fixé son plan,

Il attend le digne missionnaire afin d'arranger pacifiquement la situation.

Ngọc Lịch Nguyệt (1890 - 1947)⁷⁷, humble Maître du Dao, Je salue les Dignitaires, les Guides du Dao, les doux frères et douces sœurs.

Ô mes doux frères et douces sœurs! Profitant d'une Grande Assemblée entre vos Anciens Ancêtres Caodaïstes défunts et les esprits des Saints et des Immortels fondateurs du peuple vietnamien, avec la présence des esprits de « Hung Đạo Đại Vương »⁷⁸ et de « Vạn Hạnh Thiền Sư »⁷⁹, sous la présidence du Pape Spirituel de la Troisième Ere Universelle Du Salut Divin Du Dai Dao Li T'ai Po. Après que les résolutions aient été entérinées, J'ai été désigné pour venir me manifester à cette séance de Spiritisme en vue de vous parler des travaux en cours du Dao. Je vous prie donc de bien vouloir tous vous asseoir.

Ô mes doux frères et douces sœurs! Il est aussi possible que le Tribunal Des Trois Anciennes Doctrines vous donne l'ordre de venir vous réunir à n'importe quelle Sainte Maison caodaïste. La raison pour laquelle le Pape T'ai Po vous a demandé de venir ici, avec la présence des doux frères et des douces sœurs de la Sainte Eglise De la Raison Lumineuse, est parce que toute l'humanité, de façon générale et en particulier le peuple vietnamien, sont en train de vivre dans une société très complexe comprenant le bon, le mauvais, le Mal et le Bien entremêlés; c'est comme dans une forêt sauvage, toutes sortes de végétaux, de plantes, d'arbres se mêlent et se disputent pour recevoir les fluides du Yin et du Yang en vue de vanter leur beauté et de se battre pour la vie. Parmi eux, il y a des herbes sauvages, de grandes arbres avec leur ombrage, des plantes médicinales, des fleurs

exemple. C'est une maitrîse totale de son cœur et de son mental. « Hi Di » est aussi le raccourci de « Hi Di Văn » qui veut dire « Ne pas écouter, ne pas regarder et ne pas dire » symbolisé par chacun des trois singes : le premier qui bouche ses oreilles, le deuxième qui ferme ses yeux et le dernier sa bouche de leurs mains. Le Maître Hi Di préconise qu'on renforce sa santé par le sommeil, on trouve sa joie dans son rêve. Son sommeil dure souvent plusieurs jours de suite. Ainsi, le rêve de « Hy Di » veut dire le rêve paisible et joyeux du maître « Hi Di ».

⁷⁶ Selon les trois critères suivants: « la vie des citoyens (**dân sinh** en vietnamien) », « le niveau intellectuel des citoyens (**dân trí**) », « les vertus des citoyens (**dân đức**) » pour le bien du peuple.

⁷⁷ Il s'agissait du **Premier Cardinal caodaïste de la branche Confucianiste Lê văn Lịch**. Il fut le plus jeune Cardinal caodaïste divinement nommé, à 37 ans, depuis la fondation de la religion Cao Dai jusqu'à ce jour. **Nguyệt** veut dire « la **Lune** », le Yin. Le **Soleil** – le Yang – fut représenté par le Cardinal de la branche Taoïste **Thượng Trung Nhật**, divinement nommé aussi en même temps que le premier. Nhật veut dire « le soleil ». Dans la religion CAO DAI, à chaque règne d'un Pape, il n'existe qu'au maximum **trois Cardinaux masculins** pour les hommes et **une Cardinale** pour les femmes, en exercice de leurs fonctions respectives.

⁷⁸ Qui peut être littéralement traduit par « le **Grand Empereur Qui Restaure le Dao** ». Très célèbre Général vietnamien, il a triomphé à trois reprises des invasions des Mongoles au Vietnam. A cette époque, les Mongoles ont conquis toute l'Europe et la Chine. Il est très vénéré par le peuple vietnamien. Son esprit s'est manifesté plusieurs fois dans les séances de Spiritisme pour enseigner le Dao à « Minh Lý Thánh Hội » et ailleurs…

⁷⁹ Qui peut être littéralement traduit par « le **Maître Zen de Dix Mille Bonheurs** ». Erudit, il a bien appris et approfondi les enseignements des Trois anciennes doctrines : le Bouddhime, le Taoïsme et le Confucianisme. Conseiller spécial du Roi, il a beaucoup aidé les deux Rois vietnamiens Lê Đại Hành et Lý Công Uẩn dans la bonne gestion du pays pour le maintenir en sécurité, en paix et en prospérité. Bien maîtrisée la méditation bouddhiste, il a préconisé une participation active à la vie politique et sociale du pays. Il a reçu le titre « Maître Bouddhiste de la nation (Quốc Sư en vietnamien) ». Décédé le 30-06-**1018**, à la date de pleine lune du 5^{ème} mois de l'an lunaire du Cheval « Mậu Ngọ », il a vécu plus de 80 ans. On n'a pas connu sa date de naissance.

parfumées, des herbes rares etc. Pendant ce temps, si les plantes médicinales et les fleurs pleines de fragrance, les aromates rares grandissent avec exubérance et poussent abondamment en masse et envahissent tout le terrain, les mauvaises herbes doivent donc reculer au fur et à mesure jusqu'à leur élimination complète.

La société humaine est de même. Dans une société aussi complexe que celle qui a été citée précédemment, s'il existe plusieurs groupes ou associations préconisant le Bien, la morale et l'éthique, l'amour du prochain en semant de bonnes graines partout. Ces groupes ou associations diverses sauront s'unir dans la concorde et l'harmonie pour devenir une gigantesque source de morale et de Vérité du Dao, avec le partage des tâches en fonction des forces et des faiblesses de plusieurs groupes polyvalents ; il adviendra que tôt ou tard cette source du Bien se développera grandement pour assimiler et attirer d'autres groupes complexes en vue de bâtir une société morale et éthique pleine d'amour qui protège, entraide et guide tout le monde sur le chemin du Bien, de la Beauté. Ce monde terrestre se réjouira de la félicité du Paradis.

Les fleurs de bonne senteur, les herbes exotiques sont des espèces dépourvues de toute sensibilité morale, sans savoir être solidaires ni organisées. Pourtant elles ont obtenu de tels résultats. A fortiori l'espèce humaine, une entité parmi la Trinité divine⁸⁰, supérieure à toutes autres créatures, ne parviendra-t-elle pas à trouver une manière destinée à bâtir une grande société humaine morale et éthique, loyale et humaniste ?

D'autre part, si on comprend bien les vérités du Dao, si on sait bien organiser, si on acquière d'innombrables expériences précieuses sans savoir les utiliser de façon optimale, cela n'aura aucune utilité et n'aidera personne.

Autrement dit, s'il y avait une réincarnation de Hoa Đà et de Biển Thước⁸¹ apportant dans leur sacoche pleine de médicaments miraculeux aux malades souffrants, malheureux, et si ces précieux médicaments n'étaient pas utilisés pour soulager ou guérir ces malades pendant leur souffrance, alors ils n'auraient aucune utilité même s'ils se trouvaient dans la sacoche de Hoa Đà. Il n'y aurait aucune différence s'ils se trouvaient dans celle d'une personne inintelligente, douce, honnête, innocente mais ne connaissant pas les caractéristiques thérapeutiques de ces médicaments. Qu'on soit Hoa Đà ou Biển Thước ou une simple personne ne connaissant pas la médecine, c'est exactement pareil.

Soyez sereins, ô mes doux frères et douces sœurs, pour réexaminer les Maîtres Fondateurs des religions depuis jadis jusqu'à ce jour, à la recherche des éléments historiques dans le passé! Vous en retirerez une leçon précieuse qui vous aidera à progresser sur le chemin de propagation de la Sainte Doctrine et à apporter le salut divin à la population.

Je voudrais souligner l'importance des pensées. Si elles sont justes et légitimes, l'action sera juste et légitime. Si elles sont erronées, partiales, les actions seront erronées et partiales aussi. S'il s'agit d'un fidèle, ce sera cet individu, seul, qui subira des dommages. S'il s'agit d'un cadre supérieur d'un regroupement de personnes qui a des pensées injustes et erronées, cela portera un préjudice extrême non seulement à lui-même mais aussi à l'ensemble des membres de l'association ou de la société humaine. C'est pourquoi il y a des épreuves, des divisions, des ennuis dans une religion ou dans une association de charité qui se sont déroulés ou sont en train de se dérouler sous les yeux des gens, à présent.

Ô mes doux frères et douces sœurs!

⁸⁰ Le Ciel, la Terre et l'Être humain. Ce sont trois entités de même niveau. L'être humain pourrait atteindre la puissance suprême de Dieu s'il savait éliminer intérieurement et extérieurement toutes souillures profanes dans ses pensées, ses paroles et ses actes en extirpant son ego pour pouvoir s'unir à Dieu et devenir Un avec Dieu.

⁸¹ Deux grands médecins très renommés dans des temps très éloignés de la Chine.

POEME

Efforcez-vous de vous corriger, de vous perfectionner à temps! Ne craignez pas de réaliser cela, sinon vous serez en retard sur le chemin! Les obstacles, il faut les franchir avec opiniâtre, En traversant ces moments difficiles, vous aurez la voie libre devant vous.

POEME

Sur l'échelle des Immortels, vous grimperez vers votre noble position céleste, En vous débarrassant des désirs et des ennuis personnels ; Enlevez progressivement vos bagages pour alléger votre fardeau, Et ce sera le vrai bonheur pour les âmes prédestinées!

17. OCCUPEZ-VOUS DE VOTRE VIE SPIRITUELLE!

Sainte Eglise De La Raison Lumineuse, le 2/09/Année lunaire du Singe « Mâu Thân » (16-11-1968)

POEME

J'ouvre la porte du Ciel et de la Terre⁸² pour observer les grands changements, Où iront les quatre-vingt-douze centaines de milliers⁸³ d'âmes originelles ? Une vie humaine, pleine de difficultés et de souffrances, est quand même courte, L'homme, tel un égaré dans une forêt dense ou sur une haute montagne, ne sait pas d'où il vient ni où ira sa destination finale?

Si on se souvient qu'on est descendu de l'au-delà, Il faudra alors bien exercer les préceptes de méditation pour le retour céleste, Car le temps s'accélère comme le galop d'un excellent cheval, J'attends pour confier le miraculeux Dao à celui ou celle qui le mérite.

Chancelier Général de l'Orient⁸⁴, humble Maître du Dao, Je salue mes sages frères et mes douces sœurs.

Mes sages frères et mes douces sœurs! Avant d'être admis au Dao ou de suivre une religion, vous avez eu un penchant pour accomplir la bienfaisance et croire que l'Être Suprême Invisible sauvera votre âme à la fin de votre karma de vie terrestre.

Suivre une religion, c'est afin de sauver vos ancêtres⁸⁵. Tout d'abord, on se corrige, on perfectionne son comportement et son cœur. On forge son caractère et s'éloigne du chemin du Mal dans cette vie présente. Entré dans une religion, on tâche d'apprendre ses

Eclaire les Trente six cieux splendides.

Le Tao et ses Lois sont tels qu'une inépuisable source,

Instruisent les quatre-vingt douze groupes de cent mille âmes originelles chacune et toutes encore dans l'ignorance. (...) »

⁸² L'Univers est représenté par les deux diagrammes Ch'ien: le Ciel (trois traits continus du Yang (principe Positif) superposés); K'un: la Terre (trois traits discontinus du Yin (principe Négatif) superposés), selon les trigrammes du Yi King. L'union du Yin et du Yang est l'origine de la naissance de toutes les créatures de

⁸³ Dans le Cantique Caodaïste En l'Honneur du Bouddhisme, il y a ces vers :

^{« (...)} L'éternelle lampe de Sagesse,

^{84 «} Đông Phương Chưởng Quản » en vietnamien.

⁸⁵ « **Cửu Huyền Thất Tổ** » en vietnamien. Cela peut traduire littéralement par « **Neuf générations et sept** rangs ancestraux ». Les neuf générations sont : quatre générations antérieures, la présente et quatre suivantes.

livres canoniques, ses livres de prières, le saint enseignement, les saintes paroles et, ce, avec les fidèles aînés qui ont devancé sur le chemin. Lorsque vous aurez saisi quelques vérités du Dao, de la conception de l'univers jusqu'à celle de la vie de l'homme, vous parviendrez à avoir quelques lumières qui éclaireront votre esprit pour percevoir que cette vie sur terre est provisoire. La vie de l'homme peut durer cent ans, comme on le dit souvent, pourtant rares sont ceux qui arrivent à en jouir complètement. Le corps constitué par les quatre grands éléments tourne constamment autour des soucis, des préoccupations, tristes ou joyeuses, heureuses ou malheureuses. Cependant, si on s'interroge bien, on constate que peu de gens vivent avec plus de joies que tristesses. On tourne autour de suffisance ou de manque, de justesse ou d'erreur, de richesse ou de pauvreté. Soixante-dix ou quatre-vingt ans, c'est une vie. Trois ou cinq ans, c'est aussi une vie. La vérité de l'impermanence de la vie humaine ne promet rien à qui que ce soit, ni sur la durée longue ou courte, ni sur la chance ou la malchance. De cette observation, une notion naît chez l'être humain afin de créer les conditions essentielles pour avoir une vie matérielle relativement suffisante. Le reste du temps est réservé à s'occuper plus de la vie spirituelle, pour semer des graines de bonté pour la vie prochaine en pratiquant la bienfaisance pour consolider ses fondations de discrets bienfaits.

Néanmoins, dans la famille ainsi que dans la société, le pratiquant trébuche souvent sur des obstacles qui empêchent son progrès sur le chemin de la constitution de bienfaits et de vertus. Parce qu'en portant encore un corps humain, on reste donc sous l'influence et la conséquence de son karma dans les trois mondes⁸⁶. A cause de cela, un écran d'ignorance cache et ternit quelque peu notre perspicacité. C'est pourquoi, on se trompe souvent sur ce qui est de l'authenticité ou de la fausseté, sur ce qui est de son ego ou de son essence humaine. Qu'il est difficile de bien discerner le Vrai du Faux, l'or de l'étain! Par conséquent, nombreux sont les pratiquants mais rares sont ceux qui ont obtenu l'illumination divine. Il arrive qu'en raison de notre ego et de notre égoïsme, on est poussé vers le monde de la richesse, de la noblesse, du pouvoir. C'est pourquoi, en ce qui concerne notre sujet du Dao, Je voudrais vous exposer quelques aspects de l'envers de la vie suivant la Vérité du Dao afin que vous réfléchissiez:

POEME

Haut et profond, le Dao est à rechercher avec effort, En vous créant de bonnes conditions pour votre prochaine vie. N'oubliez pas qu'on reste, en cette vie présente, entre soi et autrui, Sans pouvoir distinguer l'argent du plomb, l'impureté de la pureté.

Humble Maître du Dao, Je suis tout-à-fait ravi, aujourd'hui, de voir que mes sages frères et mes douces sœurs ont également le point lumineux, la faculté de progression subtile concernant l'étude du Dao. Toutefois, en se retournant pour regarder les scènes de troubles actuels de l'humanité qui tombe, malgré elle, dans la grande désolation de l'ère de destruction, les âmes originelles seront-elles capables de regagner leur ancienne origine céleste en édifiant l'ère de sainteté de la Première Ere ? Cela doit être la plus grande préoccupation des Guides du Dao !

LEÇON EN VERS

En cette nuit calme, Je m'appuie sur les doux nuages, Pour venir composer ces vers par la plume spirite miraculeuse. Je les envoie aux habitants des cinq continents,

-

⁸⁶ Les Trois mondes : le Monde des Désirs (Duc Giới) ; le Monde Physique (Sắc Giới) avec l'extinction des Désirs ; le Monde Immatériel (Vô Sắc Giới).

Aux mandarins supérieurs comme aux simples citoyens ;

Je les envoie aussi aux personnes de grand idéal ou de grand talent, Aux personnes morales et éthiques, aux gens pleins de bonté. Ce monde invraisemblable a des triomphes et des chutes, des gains et des pertes, Dans la vie, coexistent le matérialisme et le spiritualisme;

Le long de son chemin, les pas du cheval courent cent ans, En examinant la vie d'autrefois et celle d'aujourd'hui, il y a eu tant de changements! En regardant leur déroulement durant cette ère dernière, On s'aperçoit que l'humanité vit au sein de guerres et de catastrophes.

Miséricordieux, Dieu a ouvert la porte du « Cao Dai »

Qui unifie les Trois anciennes Doctrines et diffuse largement le miraculeux Dao.

Oh! Que de misères et de secousses dans la vie!

Ô hommes et femmes qui tournent en rond sur le chemin de la vie,

Essayez de vous interroger sur vous-mêmes!

Combien de hauts et de bas, de défaites ou de victoires avez-vous?

Le rêve d'être Roi mène tambour battant de longues guerres Et pousse les hommes à la destruction des peuples, Aux intérêts, au renom pour vendre leur pays et acheter leur position; On tient sans relâche ses biens provisoires pour mourir les mains vides.

> La cupidité est comme un sac sans fond, La souffrance de l'humanité ne s'arrête pas. En examinant la situation, on devient plus indifférent, Egoïste, la société humaine tombe en décadence.

Si on sait suivre tôt le chemin du Dao et forger sa vertu, Enlever et dénouer son karma sans retard, Bien que le monde soit actuellement en plein désordre, On se libèrera de la souffrance : c'est ce qu'il faut enseigner à autrui.

Suivre le Dao, c'est pour forger son caractère et embellir son cœur,
C'est entretenir la noble vertu d'être homme;
C'est secourir d'abord sa propre personne,
C'est édifier la paix du pays et avoir parfaitement l'amour du peuple.

Ne craignez pas de perdre le renom et ses intérêts en suivant le Dao, N'ayez pas peur de devoir vous éloigner de la richesse, de la noblesse en suivant le Dao. Comme les anciennes causes ont été créées durant des vies précédentes, Aujourd'hui, elles produisent des conséquences pour soi-même et pour autrui.

Le véritable mérite sera gravé sur les stèles, L'intérêt principal est celui qui est profitable partout et dans toutes les directions ; Tout ceci est cité dans l'Histoire, C'est la source du renom et des intérêts des grands hommes, des Saints et des Sages.

> L'intérêt matériel et l'argent, c'est provisoire et temporaire, La réputation n'est qu'apparence chez les marquis et les ducs,

Rien de tout cela ne durera bien longtemps, C'est éphémère comme les chevaux qui passent devant les fenêtres.

Le fondement de la doctrine du Dao a été édifié de façon infinie, Les œuvres des ancêtres ont abordé l'avenir; Qui sur la terre sait que la vie y est souffrance? Pour l'éviter, il faut chercher à sortir de cette contrainte.

Etre en quête de la Vérité pour se sauver : c'est la devise ; En apprenant le miraculeux Dao, on réussira sa vie spirituelle. C'est aussi l'intérêt et la réputation de nombreuses personnalités Dont le nom est cité depuis jadis jusqu'à nos jours, dans l'Histoire.

Quelle pitié! Le Karma commun de l'humanité se déroule, La Loi périodique de l'Univers fonctionne, va et vient. Ô ceux ou celles qui se trouvent dans le crépuscule de la vie, Retournez vite sur vos pas pour échapper au cercle vicieux de la vie terrestre!

On se réjouit calmement de la terre sainte et du mont angélique, En utilisant des livres de prières suprêmes pour apprendre et les mettre en pratique Afin qu'on puisse surpasser les divisions et les disputes, Et contempler la nouvelle ère qui va être prochainement établie.

> Regardez les grands hommes et les personnes de noble idéal ; Voilà : voyez-vous les mauvaises ruses et les pièges ? Les divisions, nombreuses, nous guettent de près, On est dispersé en plein désarroi, les proches parents sont divisés.

Talentueux ou intelligent, vous n'arriverez même pas à vous en arranger, Duc ou Roi, vous subirez plus de difficultés. Si on voit les scènes moralement douloureuses, Qui saura trouver une issue pour échapper aux dangers ?

En ouvrant largement la porte de miséricorde et d'amour universel, En empêchant l'invasion du Diable et des démons, Le dévouement au Dao illuminera le globe terrestre, Si on suit le Dao pour une part, il y aura dix mille parts de bénédiction pour tout le monde.

> Ô celui ou celle qui a le grand courage et la grande force, Voilà l'humanité qui souffre dans la misère et dans la douleur; Faites propager le véritable enseignement et les préceptes du Dao, Pour assurer le salut divin qui sauvera le monde entier.

> > Le phénix⁸⁷ s'envole des branches de Firmania⁸⁸,

oDong.htm, Võ Quang Yến)

-

⁸⁷ Selon une légende ancienne de la Chine antique, le phénix – Roi des oiseaux – niche souvent sur le Firmania. Le célèbre Roi Fuxi – inventeur de « Huit Trigrammes du Yi King » en se basant sur le système binaire du Yin et du Yang – a vu cinq étoiles qui sont tombées sur l'arbre et que les phénix sont venus s'y percher. Son bois est utilisé dans la fabrication d'une guitare traditionelle chinoise. (Source : http://chimvie3.free.fr/baivo/voquangyen/vyen_CayNhaLaVuon/vyen_CNLV554_PhuongHoangDauGocNg

⁸⁸ L'arbre peut atteindre 12 mètres de hauteur. Il a un tronc gris et lisse. Ses feuilles palmées sont alternes, caduques et atteignent 30 cm de largeur. Les fleurs sont petites, blanches à jaune verdâtre et groupées en

Au sommet du mont des anges, apparaît une Grande Divinité, Qui sauvera le monde durant cette ère dernière, Grâce à la contribution des personnes morales et éthiques.

Pour traverser la mer de souffrance, il faut utiliser la barque de sagesse; Pour échapper aux pièges terrestres, il faut avoir recours au bonze⁸⁹; Les préceptes taoïstes permettent de sanctifier et de surnaturaliser les hommes, Toutes les créatures vivront en paix et s'en imprègneront des milliers d'années.

18. POURQUOI DIEU A-T-IL FONDÉ LA RELIGION AU VIETNAM?

Session De La Raison Céleste, Heure du Chien, 30-10-Année lunaire du Singe « Mậu Thân » (19-12-1968)

Votre Maître se présente! Je suis ravi de voir mes enfants, hommes et femmes!

POEME

Je veux que mes jeunes enfants marchent droit sur le chemin
Afin de faire propager le véritable enseignement du Dao;
Pendant que les fantômes et les diables tendent cent pièges,
Tandis que Satan et les démons vous attendent à mille endroits.
Les éphémères se tuent par l'attrait de la lumière,
De braves gens abîment leur renom par le monde mandarinal⁹⁰;
Sur un chemin raccourci ou détourné, rapide ou lent : soyez habiles, ô enfants!
Efforcez-vous de bien mener à la fois la vie sociale et spirituelle!

Mes enfants! La bénédiction du Créateur est pareillement distribuée à toutes les créatures, mon amour pour la vie est uniformément répandu sur toutes les espèces. Il existe cependant beaucoup de personnes compétentes et vertueuses, dans la société ainsi que dans la religion. Comme l'avancement n'est pas égal pour tous, le Créateur donne à chacun sa propre responsabilité en fonction de son niveau, en tenant compte de la capacité et des défauts de chaque homme, de chaque être.

En regardant de près, un père donne naissance à des enfants, bien que son amour paternel soit égal pour tous, il leur confie des responsabilités en fonction de leur caractère. A ceux qui sont capables seront confiées de grandes œuvres, à ceux qui sont maladroits, inintelligents seront confiées de simples tâches. Toutefois, son amour paternel se reporte toujours sur les enfants incapables, ignorants, handicapés, malades ou malheureux.

Vous êtes le peuple vietnamien qui est comme les autres peuples nés sur ce globe terrestre. L'Amour du Créateur est équitablement répandu sur vous comme sur d'autres peuples. Cependant, celui-ci a beaucoup souffert, votre pays est pilonné et déchiré depuis longtemps⁹¹, mais vous êtes supérieurs à d'autres en ce qui concerne la foi, la morale et

bouquets. Elles peuvent avoir un parfum citronné ou chocolaté selon le niveau d'humidité. (https://fr.wikipedia.org/wiki/Firmiana_simplex)

.

⁸⁹ Pour apprendre et suivre l'enseignement du Bouddhisme.

⁹⁰ Le monde du pouvoir.

⁹¹ Le Vietnam a subi mille ans de domination chinoise, un siècle de colonisation française et environ trente ans de guerre fratricide, atroce entre le Nord et le Sud, avec la participation sur les champs de bataille des Américains, les bombardements et la déforestation chimique... très dangereuse pour la santé de la population...

l'éthique, l'adoration de Dieu et d'esprit de parfaite bonté. Vous ne manquez ni d'amour, ni de concorde entre les peuples, c'est pourquoi votre peuple a rencontré, par bonheur, la « Troisième Ere Universelle du Salut Divin ». Plus de quarante ans déjà que votre Maître que Je suis, vous a apporté la semence de Dao pour la semer sur cette terre douce et harmonieuse mais pleine de souffrances afin que vous vous occupiez d'elle, vous l'arrosiez, lui donniez de l'engrais de façon à ce qu'elle puisse germer, grandir, fleurir et donner tôt des fruits. Seule cette graine parviendra à sauver toute l'humanité de la famine durant cette ère de destruction et votre peuple sera celui qui sera sauvé le premier.

Il faut semer et planter ces graines en grande quantité. Plus elles seront répandues dans le public, mieux ce sera pour tout le monde de façon à les planter à son tour. Ainsi, il y aura assez de bons fruits délicieux et sucrés afin de secourir toute l'humanité quand la famine règnera. Hélas! Je regrette qu'il y ait peu d'enfants qui connaissent vraiment ces précieuses graines. Tandis que beaucoup d'autres qui les ont connues mais sont encore dans le doute, sans affirmer complètement leur foi et comprendre qu'ils ont un bien précieux. Seule, une minorité d'enfants le sait et le croit fermement, néanmoins ils ne peuvent pas les semer, les planter et les répandre à une grande échelle pour une raison ou une autre.

Votre Maître que Je suis et les esprits de Bouddhas, d'Immortels, en raison de notre amour envers cette race d'enfants sages mais désavantagés par des souffrances, sont venus ici-bas et sur ce territoire pour la sauver des malheurs en fondant la religion « Cao Dai ». S'ils ne s'y attachent pas et ne répondent pas positivement pour se sauver, alors, même si J'ai des pouvoirs miraculeux, Je ne saurai pas quoi faire!

Cette bonne graine dont Je parle, c'est le Dao, le « Dai Dao » en qui vous êtes en train de croire et que vous pratiquez et dont vous réalisez la bienfaisance.

(...)

POEME

Souhaitant que mes enfants, grands ou petits, pratiquent bien le Dao, Votre bienfaisance sera positivement notée par Moi-même. Il faut que vous franchissiez les obstacles et triomphiez de la séduction, Ainsi, vous serez dignes d'être des enfants du Maître suprême.